

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 23 JUIN 2015
VERGADERING VAN 23 JUNI 2015

PRÉSENTS-AANWEZIG : M.-h. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président-Burgemeester-Voorzitter; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins-Schepenen; M.-h. Frederic Nimal, Echevin f.f.-Schepen wnd.; MM.-hh. Etienne Noel, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevins-Schepenen; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Emin Ozkara, Mme-mevr. Isabelle Durant, M.-h. Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Filiz Güles, Angelina Chan, MM.-hh. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Yves Goldstein, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Catherine Moureaux, Döne Sönmez, Jamila Sanhayi, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Joëlle van Zuylen, M.-h. Quentin van den Hove, Mmes-mevr. Barbara Trachte, Berrin Saglam, Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : M.-h. Saït Köse, Échevin-Schepen; Mme-mevr. Laurette Onkelinx, M.-h. Halis Kökten, Mme-mevr. Mahinur Ozdemir, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Seydi Sag, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : Mme-mevr. Derya Alic, M.-h. Bram Gilles, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : Madame-Mevrouw Chan, Madame-Mevrouw Lorenzino, Monsieur-de heer Demiri, Monsieur –De heer Reghif, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden

M. Clerfayt, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'il ouvre en séance publique à **18 heures et 40 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.40 uur** onder voorzitterschap van **mhr. Clerfayt**, Burgemeester.

Il est satisfait au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **27/05/2015 (18:30)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **27/05/2015 (18:30)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Mme Decoux assiste à la réunion -- Mevr. Decoux neemt deel aan de vergadering.

Monsieur Reghif est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.

De heer Reghif is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.

De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

COMMUNICATIONS – MEDEDELINGEN

* * * *

Monsieur le Bourgmestre intervient et remercie Madame Moureaux pour les années passées en tant que conseillère communale
Madame Onkelinx, Monsieur Verzin, Madame Ozdemir, Madame Durant,
Madame Querton, Monsieur Bernard et Monsieur Sag interviennent

* * * *

* * * *

Monsieur Sag intervient relative à la position de Madame Ozdemir dans son groupe politique.

* * * *

* * * *

Monsieur le Bourgmestre intervient et demande de respecter une minute de silence en mémoire de Monsieur Bureau, ancien Echevin.

* * * *

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

SECRÉTAIRE COMMUNAL -==- GEMEENTESECRETARIS

Assemblées -==- Vergaderingen

SP 1.- Procès-verbal du Conseil du 27 mai 2015- Approbation -==- Notulen van de gemeenteraad van 27 mei 2015 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

* * *

Madame Onkelinx quitte la séance -==- Mevrouw Onkelinx verlaat de vergadering

* * *

SP 2.- SIBELGAZ et IBE - Remplacement d'un représentant au Conseil d'administration - Approbation -==- SILBEGAS en BEI - Vervanging van een vertegenwoordiger van de Raad van Bestuur - Goedkeuring

Ce point est reporté -==- Dit punt wordt uitgesteld

SP 3.- Société Coopérative Intercommunale de Crémation - Budget 2015 - Pour information -==- Intercommunale Coöperatieve Vereniging voor Crematie - Begroting 2015 - Ter informatie

Monsieur Guillaume expose le point

SP 4.- Désignation par le Collège des fonctionnaires pouvant signer seuls les courriers ne produisant pas d'effets juridiques (art. 109; al. 2 de la NLC) - Approbation -==- Aanwijzing, door het College, van ambtenaren die de brieven zonder rechtsgevolgen alleen kunnen ondertekenen (Art 109; 2 van de NGW) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 109, 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale,
Vu l'ordonnance du 27.02.2014 adaptant le fonctionnement des institutions communales en modifiant des articles de la NLC,
Considérant que la taille de l'administration et la répartition géographique de ses implantations entraînent d'évidents retards quant à la signature des actes officiels;
Considérant que la correspondance qui ne produit pas d'effets juridiques peut être signée par un fonctionnaire désigné pour ce faire par le Collège,
Vu la décision du Collège du 15 juin 2015,
DECIDE
d'arrêter la liste désignant les fonctionnaires pouvant signer seuls les courriers ne produisant pas d'effets juridiques ainsi que la liste des courriers-types

Objet de la délégation de la signature unique	Délégué à la signature	Suppléant
Affaires générales : Service Juridique		
1 <ul style="list-style-type: none"> • Courriers transmettant des renseignements ou pièces de dossier à un avocat • Courriers demandant des renseignements aux avocats ou huissiers de justice en charge d'un dossier schaerbeekois. • Courriers de transmis des décisions du Collège et du Conseils à des avocats. 	Pascal Vincent	Wendy Leemans
Affaires générales : Assurances		
2 <ul style="list-style-type: none"> • Courriers de transmis de documents destinées à Ethias • Accusés de réception en matière d'accident du travail ou de responsabilité civile • Fiches de renseignement en matière de roulage adressées au bureau d'expertises • Courriers de demandes de renseignement adressés aux compagnies d'assurance couvrant la Commune 	Pascal Vincent	Wendy Leemans
Affaires générales : Service Réclamations-Taxes		
3 Accusés de réception et courriers fixant les dates des auditions de redevables d'une taxe communale ou des personnes incriminées dans le cadre de sanctions administratives	Pascal Vincent	Wendy Leemans
Affaires générales : Service Gestion immobilière		
4 Courriers demandant des renseignements divers aux avocats ou notaires en charge d'un dossier de la Commune	Pascal Vincent	Wendy Leemans
Affaires générales : Archives		
5 Courriers de transmission d'informations demandées par un tiers dans le cadre d'une recherche documentaire	Pascal Vincent	Wendy Leemans
Recette-taxe		
6 Les courriers annonçant le passage de l'indicateur expert du Cadastre	Hans Welens-Vrijdaghs	Véronique Onssels Fatma Kas

Equipement : Budget-Contrôle			
7	<ul style="list-style-type: none"> • Courriers de demandes d'informations complémentaires (ou pièces manquantes) afin de pouvoir compléter une analyse de mise en liquidation d'un subside à une asbl. • Courrier de transmission des décisions du Collège ou du Conseil aux représentants des asbl. 	Gilbert Leenen	Stéphane Pire
8	<ul style="list-style-type: none"> • Courriers de demandes d'informations complémentaires sur des dossiers CPAS • Courriers de demandes concernant la transmission d'analyse au Conseil du CPAS et figurant dans l'ordre du jour du Conseil de l'Action Sociale • Courriers de transmission des décisions du Collège ou du Conseil au CPAS • Courriers concernant la transmission de délibérations de décisions au CPAS • Courriers de demandes d'informations complémentaires (ou pièces manquantes) aux Fabriques d'Eglise en vue de présenter au Collège et au Conseil leurs budgets et comptes assortis parfois d'une liquidation d'un subside 	Gilbert Leenen	Eva Borzykowsky
Equipement : Marchés Publics			
9	<ul style="list-style-type: none"> • Communication de divers documents tels que les rapports d'attribution (sur base art 28§2 de la loi du 17.06.13 pour les marchés en dessous de 85 000€) • Pour l'envoi de (re)consultation de marché (envois de csc aux soumissionnaires repris dans l'analyse • Courriers de demandes d'informations complémentaire en vue de compléter les documents dans le cadre de la sélection qualitative, les échanges dans le cadre de la négociation proprement dite en ce compris l'envoi d'autres documents pour compléter affiner et /ou régulariser l'offre. 	Gilbert Leenen	Karen Stevens
Ressources Humaines : Services du Personnel et service des Traitements-Pensions			
10	Exécution de décision du collège : <ul style="list-style-type: none"> • Documents liés à l'interruption de carrière et aux congés divers (après passage au Collège) : notifications aux intéressés, formulaires ONEM... • Courriers d'offre d'emploi en vue d'un engagement après une décision de principe du Collège 	Françoise Luc	Laurence Bertrand
11	Documents administratifs de type attestation : - Tous les documents complétés habituellement par voie électronique lorsque pour une ou l'autre raison de la procédure papier doit être suivie : <ul style="list-style-type: none"> • Attestation de revenus pour les mutualités • Document pour les chômeurs à temps partiels • Déclaration mensuelle Activa • Attestation de reprise du travail, 	Françoise Luc	Laurence Bertrand

	<p>etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attestations de congés annuels pour les mutualités - Attestations de services simples - Documents mensuels de prestation pour l'ONEM (ex : contrat phare...) - Formulaire d'affiliation à Ethias - Formulaire de demande d'intervention automatique de l'ONSSAPL (prime pension, naissance...) 		
12	<p>Courriers adressés aux membres du personnel :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Demande d'information : demandes d'explications aux membres du personnel en cas d'absence non justifiée ou d'un contrôle médical <ul style="list-style-type: none"> • Transmission d'informations sur la situation administrative pour autant qu'il n'y ait pas de modification • En cas d'urgence exclusivement : information relative à une convocation au Collège 	Françoise Luc	Laurence Bertrand
13	<p>Demande d'information à l'extérieur :</p> <p>Echanges avec divers organismes portant sur des questions techniques (interprétation des consignes, situation d'un dossier personnel, etc.) en particulier CIVADIS, Services des Pensions du Service Public, ONSSAPL, BELCOTAX, ONEM, ACTIRIS,...</p>	Françoise Luc	Laurence Bertrand Leen Demonseau Sylvie Geurtzen Valérie Keller
Ressources Humaines : Gestion des compétences			
14	Contrôle de la recherche d'emploi : attestations relatives à la présentation à un entretien d'embauche	Françoise Luc	Laurence Bertrand Leen Demonseau
15	Envoi des offres d'emploi à ACTIRIS et échanges divers avec Actiris (questionnaires sur candidats ayant postulé pour un emploi, clôture des offres, etc.)	Françoise Luc	Laurence Bertrand Leen Demonseau Sonia Herrebosch Sabrina Van Maelsaek
16	Formalités d'inscription aux formations après décision du Collège ou sous réserve de l'autorisation du Collège lorsque le délai ne permet pas d'obtenir une autorisation préalable	Françoise Luc	Laurence Bertrand Leen Demonseau Bénédicte Delforge
Ressources Humaines : SIPPT			
17	Convocation à la médecine du travail	Johan Mommaerts	Françoise Luc
18	Accusés de réception de demandes de visites à la médecine du travail	Françoise Luc	Laurence Bertrand Johan Mommaerts
19	Echanges d'informations diverses avec Arista	Françoise Luc	Laurence Bertrand Johan Mommaerts
Infrastructure :			
20	Confirmation écrite de la réservation de panneaux de stationnement interdit et autorisation écrite pour l'occupation temporaire et privative de la voie publique par des conteneurs et des lifts.	Bernard Royen	André Steinbach
Infrastructure : Marchés publics			
21	- Courriers énumérés dans la circulaire du 2/10/2014 : invitation à déposer une offre en procédure négociée sans publicité ou avec publicité, une invitation à compléter les demandes de participation ou les offres au point de vue de la sélection qualitative des candidats ou des	Bernard Royen	André Steinbach

	<p>soumissionnaires, invitation à une séance d'ouverture des offres supplémentaire suite à l'introduction d'une offre tardive, et enfin, en cours d'exécution du marché des courriers accompagnant un procès-verbal de réception ou de constat de manquement aux clauses contractuelles</p> <ul style="list-style-type: none"> - Courriers de simple transmis de documents (envoi de plans, de documents, d'informations diverses et courrier aux riverains confirmant la transmission de leurs plaintes concernant une voirie régionale aux services régionaux compétents) 		
Infrastructure : Urbanisme			
22	<ul style="list-style-type: none"> • convocations aux demandeurs de permis d'urbanisme et à leur architecte afin qu'ils introduisent des plans modifiés respectant les conditions émises par le Collège des Bourgmestre et Echevins et/ou le fonctionnaire délégué (art 191 du COBAT • convocations envoyées aux propriétaire(s), et/ou occupant(s) d'immeuble, et/ou exploitant(s), par les contrôleurs en urbanisme et/ou environnement afin de réaliser une visite des immeubles, destinée soit à contrôler la conformité de la situation en place par rapport aux permis d'urbanisme et ou d'environnement délivrés, à contrôler la nécessité d'introduire une demande de permis d'environnement, ou la stabilité d'un immeuble dans l'éventualité où la situation nécessiterait la prise d'un arrêté du Bourgmestre • convocations invitant les exploitants à venir chercher leur permis d'exploitation au guichet. (uniquement quand un permis d'environnement, envoyé par recommandé revient au service) • attestations de paiement des frais de dossiers • attestations de dépôt de permis d'urbanisme et permis d'environnement • transmis des dossiers aux membres de la commission de concertation • demandes d'avis à la Police 	Bernard Royen	Guy Van Reepingen Isabelle Seghin
Infrastructure : Bâtiments			
23	<ul style="list-style-type: none"> • avis d'octroi de permis d'environnement délivré par la Commune ou par l'IBGE, à afficher sur le bien • courriers de transmis de demande de permis d'environnement à l'IBGE 	Bernard Royen	Guy Van Reepingen Isabelle Seghin
Développement Stratégique et Durable: Mobilité			
24	<ul style="list-style-type: none"> - Courriers de simple transmis de documents : - Envois de plans, de documents, d'informations diverses - Courriers aux riverains confirmant la transmission de leurs plaintes concernant une voirie régionale aux services régionaux compétents - Transmis de décisions du collège ou du Conseil 	Michèle Mulders	Benoît Velghe Amélie Grégoire

	- Transmis de copies de courrier signées par le Collège pour la Stib et l'Agence régionale de Stationnement		
Développement Stratégique et Durable : PPU			
25	<ul style="list-style-type: none"> • Attestations de présence ou de fréquentation d'un citoyen au sein du service • Courriers informatifs d'invitation à un rendez-vous d'un citoyen au sein d'un service • Courriers d'échange d'informations dans le cadre des suivis de dossiers (administratifs, social, psychologiques...) d'un usager à destination d'intervenants extérieurs • Courriers d'invitation à des réunions pour les partenaires 	Michèle Mulders	Bertrand Dhuyvetter Stéphane Arcens Yvan B'Joko Roland Prévot Ricardo Romero Evelyne Fraikin Caroline Francotte Thierry Chantraine
Développement Stratégique et Durable : PPU Reper			
26	<ul style="list-style-type: none"> • Courriers d'autorisation des visites en prison pour les intervenants du service REPER dans le cadre des suivis d'usagers 	Michèle Mulders	Thierry Chantraine
Développement Stratégique et Durable : PPU Technoprévention			
27	<ul style="list-style-type: none"> • les courriers de transmission des décisions du Collège ou du Conseil aux représentants des asbl. pour signaler le versement d'une prime de Technoprévention. • les courriers de transmission d'informations telles que la liste de serruriers, l'illustration de conseils de sécurisation 	Michèle Mulders	Bertrand Dhuyvetter
Développement Stratégique et Durable : PPU Semja			
28	Documents de mise en œuvre des mesures judiciaires alternatives	Michèle Mulders	Bertrand Dhuyvetter Evelyne Fraikin Naïma Debza
Développement Stratégique et Durable : PPU Espaces de Proximité			
29	<ul style="list-style-type: none"> • Courrier de transmission des décisions du Collège ou du Conseil aux représentants des asbl et groupe de citoyens occupant les espaces de proximité. • Courriers d'invitation aux asbl et groupes de citoyens occupant les espaces de proximité à des réunions 	Michèle Mulders	Bertrand Dhuyvetter
Enseignement communal			
30	Documents sociaux : <ul style="list-style-type: none"> • C131 A et C131B • Documents d'affiliation des agents à la mutuelle • Feuille de renseignements Mutuelle 	Richard Buydts	Philippe Martin
31	Communauté Française : <ul style="list-style-type: none"> • les fiches signalétiques (modification – immatriculation-entrée en fonction) • services antérieurs • fiche récapitulative transmission de nouveaux dossiers (secondaire-promsoc-Académie-cpms) 	Richard Buydts	Philippe Martin

	<ul style="list-style-type: none"> • 7.01-7.03 • S12 • Titels B • Demande d'avis préalable • Relevés de maladie • - demande d'organisation d'une activité extérieure 		
32	Attestations de service sans montants des agents (ceux avec montants sont d'office mis à la signature du collège)	Richard Buydts	Philippe Martin
33	Transmis : - ONEM - Délibérations du collège ou du conseil communal aux agents	Richard Buydts	Philippe Martin
Services spécifiques			
34	<ul style="list-style-type: none"> - Courrier de transmission des décisions du Collège ou du Conseil aux représentants des asbl, club de sport et groupe de citoyens occupant les espaces ou terrains mis en location. - Courriers d'invitation aux asbl, club de sport et groupes de citoyens occupant les espaces ou terrains mis en location à des réunions 	René Lenaerts	Xavier Vaes

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikelen 109, 117 en 123,

Gelet op de ordonnantie van 27.02.2014 die de werking van gemeentelijke instellingen aanpast en die artikelen van de NGW wijzigt,

Overwegende dat de grootte van de administratie en de geografische verspreiding van zijn vestigingen een vertraging doet oplopen betreffende de handtekening van officiële documenten;

Overwegende dat de briefwisseling die geen rechtsgevolgen teweegbrengt, kan ondertekend worden door een hiertoe door het college aangewezen ambtenaar.

Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015,

BESLIST

om de lijst van de ambtenaren die toegelaten worden om als enige, documenten, zonder rechtsgevolgen, te ondertekenen, vast te leggen als volgt

Onderwerp voor de volmacht van een unieke handtekening	Volmacht van de handtekening	Vervanger
Algemene Zaken : Juridische dienst		
1	<ul style="list-style-type: none"> • Briefwisseling die inlichtingen of stukken van een dossier overbrengt aan een advocaat • Briefwisseling waarbij inlichtingen gevraagd worden aan advocaten of gerechtsdeurwaarders die belast zijn met een schaarbeeks dossier. • Briefwisseling waarbij de beslissingen van het College of de Gemeenteraad mede gedeeld worden aan advocaten. 	Pascal Vincent Wendy Leemans
Algemene Zaken : Verzekeringen		
2	<ul style="list-style-type: none"> • Briefwisseling voor het overmaken van dossiers aan Ethias • Ontvangsbewijzen aangaande werkongevallen en burgerlijke aansprakelijkheid • Inlichtingenkaart aangaande het rijden gericht aan expertise kantoren. 	Pascal Vincent Wendy Leemans

	<ul style="list-style-type: none"> Briefwisseling voor het vragen van inlichtingen gericht aan de verzekeringsmaatschappijen die de gemeente dekken 		
--	--	--	--

**Algemene Zaken :
Dienst Bezwaarcel -Belastingen**

3	Ontvangstbewijzen en briefwisseling waarbij de data, voor het verhoor van verschuldigde van een gemeentebelasting of van personen beschuldigd in raam van administratieve sancties, vastgelegd worden	Pascal Vincent	Wendy Leemans
----------	---	-----------------------	----------------------

**Algemene Zaken :
Dienst Vastgoedbeheer**

4	Briefwisseling die diverse inlichtingen vraagt aan notarissen en advocaten die belast zijn met een gemeentelijk dossier	Pascal Vincent	Wendy Leemans
----------	---	-----------------------	----------------------

**Algemene Zaken :
Archieven**

5	Briefwisseling voor het overmaken van inlichtingen aangevraagd door derden in kader van documentaire opzoekingen	Pascal Vincent	Wendy Leemans
----------	--	-----------------------	----------------------

Ontvangerij-Belastingen

6	Briefwisseling die het bezoek van een expert aanduider van het kadaster aankondigt	Hans Welens-Vrijdaghs	Véronique Onssels Fatma Kas
----------	--	------------------------------	------------------------------------

**Uitrusting :
Begroting-Controle**

7	Briefwisseling die bijkomende inlichtingen vraagt (of ontbrekende stukken) teneinde een analyse voor de afrekening van een toelage aan een vzw, te vervolledigen-	Gilbert Leenen	Stéphane Pire
----------	---	-----------------------	----------------------

8	<ul style="list-style-type: none"> Briefwisseling voor het vragen van bijkomende informatie aangaande dossiers van het ocmw Briefwisseling voor vragen betreffende de overdracht van analyses naar de Raad van het ocmw en die op de agenda staan van de raad voor Sociale Actie Briefwisseling voor het overmaken van College- of Raadsbesluiten naar het ocmw Briefwisseling betreffende de overdracht van besluiten naar het ocmw Briefwisseling, voor het bekomen van bijkomende informatie (of ontbrekende stukken), aan de kerkfabrieken teneinde hun begrotingen en rekeningen, soms samen met een verrekening van een toelage, voor te leggen aan het College en de Raad 	Gilbert Leenen	Eva Borzykowsky
----------	---	-----------------------	------------------------

**Uitrusting :
Openbare aanbestedingen**

9	<ul style="list-style-type: none"> Mededeling van diverse documenten zoals toekenningverslagen (op basis van artikel 28§2 van de wet dd 17.06.13 voor de aanbestedingen onder 85 000€) Voor het versturen van (her)raadplegingen van aanbestedingen (versturen van bijzonder lastenboeken aan de inschrijvers vermeld in de analyse) 	Gilbert Leenen	Karen Stevens
----------	--	-----------------------	----------------------

	<ul style="list-style-type: none"> Briefwisseling voor het bekomen van bijkomende informatie met het oog de documenten, in kader van de kwalitatieve selectie, de uitwisselingen in kader van de eigenlijke onderhandelingen met inbegrip van het versturen van andere documenten om de offerte te vervolledigen of te verfijnen, te vervolledigen 		
Human Resources :			
Personeelsdienst en Dienst Lonen en Pensioenen			
10	Uitvoering van Collegebesluiten : <ul style="list-style-type: none"> Documenten gelinkt aan loopbaanonderbrekingen en diverse verloven (nadat zij goedgekeurd werden door het College) : mededelingen aan belanghebbenden, RVA formulieren, ... Briefwisseling ivm werkaanbiedingen met het oog op een aanwerving nadat het College een principe akkoord genomen heeft 	Françoise Luc	Laurence Bertrand
11	Administratieve documenten van het type attesten : - Alle documenten die normaal gezien via elektronische weg vervolledigd worden en waarbij, om een of andere reden, de papieren weg gevolgd moet worden : <ul style="list-style-type: none"> Attesten van inkomen voor de mutualiteiten Documenten voor de deeltijdse werklozen Maandelijkse Activa verklaring Attesten voor de werkhervattingen, enz <ul style="list-style-type: none"> Attesten van de jaarlijkse verloven voor de mutualiteiten Attesten voor gewone diensten Maandelijkse documenten voor de prestaties van de RVA (bv contrat phare...) Formulieren voor de toetreding tot Ethias Formulieren voor het verzoek van de automatische tussenkomst van het RSZPPO (pensioenpremie, geboorte, ...) 	Françoise Luc	Laurence Bertrand
12	Briefwisseling gericht aan de personeelsleden : <ul style="list-style-type: none"> Vraag tot informatie : Vragen om uitleg aan personeelsleden in geval van niet gerechtvaardigde afwezigheid of medische controle Overmaken van informatie over de administratieve toestand zolang er geen wijzigingen zijn In geval van uiterste spoed : informatie betreffende een oproep van het College 	Françoise Luc	Laurence Bertrand

13	Verzoek van informatie buitenhuis : Briefwisseling met diverse verenigingen gaande over technische vragen (interpretatie van de aanwijzingen, staat ven een persoonlijk dossier, enz.) in het bijzonder met CIVADIS, Pensioensdienst voor de overheidssector, RSZPPO, BBELCOTAX, RVA, ACTIRIS, ...	Françoise Luc	Laurence Bertrand Leen Demonseau Sylvie Geurtzen Valérie Keller
Human Resources : Beheer van bevoegdheden			
14	Controle over het werkzoeken : attesten betreffende het voorkomen voor een onderhoud aangaande een aanwerving	Françoise Luc	Laurence Bertrand Leen Demonseau
15	Versturen van werkaanbiedingen naar ACTIRIS en diverse uitwisselingen met ACTIRIS (vragenlijst over kandidaten die solliciteren naar een betrekking, afsluiten van offertes, enz.)	Françoise Luc	Laurence Bertrand Leen Demonseau Sonia Herrebosch Sabrina Van Maelsaeke
16	Inschrijvingsformulieren voor vormingen na beslissing van het College en onder voorbehoud van het College als de termijn niet toelaat om een voorafgaand akkoord te verkrijgen.	Françoise Luc	Laurence Bertrand Leen Demonseau Bénédicte Delforge
Human Resources : Interne dienst PBW			
17	Oproeping voor de arbeidsgeneesheer	Johan Mommaerts	Françoise Luc
18	Ontvangstbericht van verzoeken voor het een bezoek van de arbeidsgeneesheer	Françoise Luc	Laurence Bertrand Johan Mommaerts
19	Diverse informatie uitwisseling met ACTIRIS	Françoise Luc	Laurence Bertrand Johan Mommaerts
Infrastructuur :			
20	Schriftelijke bevestiging van het voorbehouden van verkeersborden en schriftelijke toelating om de openbare weg tijdelijk en privaat te bezetten met containers en liften	Bernard Royen	André Steinbach
Infrastructuur : Openbare aanbestedingen			
21	<ul style="list-style-type: none"> • Briefwisseling besproken in de omzendbrief dd 2/10/2014 : uitnodiging om een offerte in een onderhandelingsprocedure zonder of met bekendmaking, neer te leggen, een uitnodiging om de deelnemingsformulieren of de offertes van de kwalitatieve selectie van de kandidaten of de inschrijvers, te vervolledigen, een uitnodiging aan de vergadering voor de opening van bijkomende offertes als gevolg op een laattijdige invoering van die offerte, en tenslotte, tijdens de uitvoering van een opdracht, de briefwisseling die gepaard gaan met het Proces-verbaal van ontvangst of vaststelling van tekorten aan de contractuele bepalingen. • Briefwisseling voor de gewone overdracht van documenten (opsturen van plannen, documenten, diverse informatie en brieven naar de bewoners ter bevestiging dat hun klacht betreffende het gewestelijk wegennet overgemaakt werd naar de bevoegde diensten van het Gewest) 	Bernard Royen	André Steinbach

Infrastructuur : Stedenbouw			
22	<ul style="list-style-type: none"> • Oproepen aan aanvragers van een bouwvergunning en hun architect om de gewijzigde plannen, in overeenstemming met de voorwaarden vastgelegd door het College van burgemeester en Schepenen et/of de afgevaardigde ambtenaar (art 191 du COBAT), te bezorgen • Oproepen verstuurd naar de eigenaar(s), en/of bewoners van een gebouw en/of uitbaters, door de controleurs van Stedenbouw en/of Milieu teneinde een bezoek te brengen aan de gebouwen met het oog te controleren of de situatie ter plaatse gelijkvormig is met de toegekende stedenbouwkundige- en/of milieuvergunning, of om te controleren of het nodig is een milieuvergunning aan te vragen, of de stabiliteit van het gebouw gegarandeerd is daar waar het eventueel noodzakelijk is een besluit van de Burgemeester te nemen • Oproepen die de uitbaters uitnodigt om hun uitbatingvergunning af te komen halen aan het loket (enkel wanneer de milieuvergunning, verstuurd per aangetekende zending, terug terecht komt op de dienst) • Betalingsbewijzen van dossierkosten • Bewijzen voor het neerleggen van stedenbouwkundige vergunningen en milieu vergunningen • Overmaken van dossier naar de leden de gemeenschapscommissie • Vragen voor politieadvies 	Bernard Royen	Guy Van Reepingen Isabelle Seghin
Infrastructuur : Gebouwen			
23	<ul style="list-style-type: none"> • Mededeling van toekennen van een milieuvergunning afgeleverd door de gemeente of door BIM, aan te plakken op het gebouw • Briefwisseling voor het overdragen van milieuvergunningsaanvragen aan het BIM 	Bernard Royen	Guy Van Reepingen Isabelle Seghin
Strategische en Duurzame Ontwikkeling : Mobiliteit			
24	Briefwisseling voor het overmaken van gewone documenten : <ul style="list-style-type: none"> • Versturen van plannen, documenten en diverse informatie • Briefwisseling naar bewoners die bevestigt dat hun klacht aangaande gewestwegen overgemaakt wordt naar de bevoegde diensten van het Gewest • Overmaken van College- en raadsbesluiten • Overmaken van kopieën van briefwisseling, getekend door het College voor het Mivb en het Gewestelijk Parkeeragentschap 	Michèle Mulders	Benoît Velghe Amélie Grégoire

Strategische en Duurzame ontwikkeling : PPU			
25	<ul style="list-style-type: none"> Bewijzen voor de aanwezigheid of het bezoek van burgers aan de dienst Informatieve briefwisseling om een burger uit te nodigen langs te komen in de dienst Briefwisseling voor het uitwisselen van informatie in kader van het opvolgen van dossiers (administratief, sociaal, psychologisch, ...) met het oog deze informatie extern te gebruiken Briefwisseling om partners uit te nodigen deel te nemen aan vergaderingen 	Michèle Mulders	Bertrand Dhuyvetter Stéphane Arcens Yvan B'Joko Roland Prévot Ricardo Romero Evelyne Fraikin Caroline Francotte Thierry Chantraine
Strategische en Duurzame ontwikkeling: PPU Reper			
26	Briefwisseling om bezoek aan gevangenen, voor de tussenkomende personen van de dienst REPER, in kader van het opvolgen van de gebruikers, toe te laten	Michèle Mulders	Thierry Chantraine
Strategische en Duurzame ontwikkeling: PPU Technopréventie			
27	<ul style="list-style-type: none"> Briefwisseling voor het overmaken van College- of Raadbesluiten aan de vertegenwoordigers van de vzw om hen mede te delen dat een premie voor Technopreventie gestort werd. Briefwisseling voor het overmaken van informatie zoals de lijst van slotenmakers, de illustratie van de raad voor beveiliging 	Michèle Mulders	Bertrand Dhuyvetter
Strategische en Duurzame ontwikkeling: PPU Semja			
28	Documenten van de uitvoering van alternatieve gerechtelijke maatregelen	Michèle Mulders	Bertrand Dhuyvetter Evelyne Fraikin Naïma Debza
Strategische en Duurzame ontwikkeling: PPU Wijkruimten			
29	<ul style="list-style-type: none"> Briefwisseling voor het overmaken van College- of Raadbesluiten aan de vertegenwoordigers van de vzw en groepen van burgers die de wijkruimten bezetten. Briefwisseling naar vzw en groepen van burgers die de wijkruimten bezetten om deel te nemen aan vergaderingen 	Michèle Mulders	Bertrand Dhuyvetter
Openbaar onderwijs			
30	Sociale Documenten : <ul style="list-style-type: none"> C131 A en C131B Documenten voor de aansluiting van ambtenaren aan de mutualiteit Inlichtingen bladen van de mutualiteit 	Richard Buydts	Philippe Martin
31	Franse Gemeenschap : <ul style="list-style-type: none"> De inlichtingen fiches (wijziging - inschrijving - in diensttreding) Vroegere diensten Samenvattende fiche voor het overmaken van nieuwe dossiers (secundair-sociale promotie-Academie-PMS centra) 7.01-7.03 	Richard Buydts	Philippe Martin

	<ul style="list-style-type: none"> • S12 • Titels B • Verzoek tot voorafgaand advies • Lijst van zieken • Verzoek tot het organiseren van een buitenschoolse activiteit 		
32	Bewijzen van diensten, zonder bedragen, van de ambtenaren (deze met bedragen worden van ambtswege ter handtekening gelegd van het College))	Richard Buydts	Philippe Martin
33	Overmaken : - RVA - Besluiten van het College en van de Gemeenteraad aan de ambtenaren	Richard Buydts	Philippe Martin
Bijzondere diensten			
34	<ul style="list-style-type: none"> • Briefwisseling voor het overmaken van College- en Raadsbesluiten aan vertegenwoordigers van vzw's, sportclubs, en groepen van burgers die de ruimten en gronden, onder huurovereenkomst, bezetten. • Briefwisseling om de vzw's, sportclubs en groepen van burgers die de ruimten en gronden, onder huurovereenkomst, bezetten, uit te nodigen deel te nemen aan vergaderingen. 	René Lenaerts	Xavier Vaes

SP 5.- Brulabo scrl - Situation financière au 31.12.2014 et rapport d'activité 2014 - Pour information -- Brulabo cvba - Financière toestand op 31.12.2014 en activiteitenverslag tijdens 2014 - Ter informatie.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

FINANCES -- FINANCIËN

Comptabilité -- Boekhouding

SP 6.- Comptes annuels 2014 - Arrêt provisoire - Approbation -- Jaarrekeningen 2014 - Voorlopige Vaststelling - Goedkeuring

**Monsieur Grimberghs expose les comptes
Monsieur Goldstein, Monsieur Verzin, Madame van Zuylen, Madame Moureaux et Monsieur Eraly interviennent.
Monsieur le Bourgmestre intervient
Monsieur Grimberghs répond
Madame Moureaux intervient
Monsieur Grimberghs et Monsieur le Bourgmestre répondent
Monsieur Verzin intervient
Monsieur Grimberghs répond**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 10 et 3 abstention(s). -- Besloten, met 25 stem(men) tegen 10 en 3 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 25 voix contre 10 et 3 abstention(s).

Vu les articles 96 et 240 de la nouvelle loi communale ;
Vu les articles 74 à 79 de l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant le Règlement général de la comptabilité communale ;
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 9 juin 2015 de soumettre les comptes annuels communaux de l'exercice 2014 au Conseil communal ;

Vu les documents en annexe comprenant :

- le compte budgétaire ;
- le compte de résultats de l'exercice 2014 (du 1/1/2014 au 31/12/2014) ;
- le bilan au 31/12/2014 ;

- les annexes aux comptes annuels composées :
 1. des engagements à reporter sur l'exercice 2015 ;
 2. de la liste des droits constatés non perçus au 31/12/2013 ;
 3. de la liste des mises en non-valeurs ;
 4. de la table de concordance entre la comptabilité budgétaire et la comptabilité générale ;
 5. des situations de caisse au 31/12/2013 et au 31/12/2014 ;
 6. du tableau d'évolution du fonds de pensions
 7. de la situation de la dette communale
 8. de la liste des associations subventionnées
 9. de la liste des travaux en cours d'exécution
 10. de la justification des soldes des comptes de régularisation
 11. les annexes de contrôle, conformément à la circulaire dd 10.09.1998 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
- les commentaires des comptes annuels 2014;

Vu les résultats des comptes annuels qui se présentent comme suit :

Le compte budgétaire laisse apparaître un résultat budgétaire (droits nets – engagements) au service ordinaire de – 8.418.079,56 EUR et au service extraordinaire de – 4.957.456,13 EUR.

Le résultat comptable (droits nets – imputations) est, au service ordinaire, de – 611.902,01 EUR et au service extraordinaire de 63.852.318,05 EUR.

Le compte de résultats enregistre un mali d'exploitation de 6.170.616,92 EUR et un boni exceptionnel de 17.236.591,31 EUR soit un boni de l'exercice de 11.065.974,39 EUR

La rubrique III' du passif –*Résultats*-, qui reprend les résultats des exercices antérieurs passe dès lors de 32.469.808,81 EUR au 31/12/2013 à 43.535.783,20 EUR au terme de l'exercice 2014.

Au 31/12/2014, l'actif et le passif du bilan s'élèvent à 462.564.451,49 EUR.

Le total des comptes financiers est passé de – 14.250.033,28 EUR au 31/12/2013 à – 12.519.628,92 EUR au 31/12/2014.

DECIDE

D'arrêter provisoirement les comptes annuels de l'exercice 2014

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 25 stem(men) tegen 10 en 3 onthouding(en).

Gelet op artikelen 96 en 240 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op artikelen 74 tot 79 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990

houdende het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit ;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 juni

2015 om de gemeentelijke jaarrekeningen van het dienstjaar 2014 aan de

Gemeenteraad voor te leggen;

Gelet op de documenten als bijlage die omvatten :

- de begrotingsrekening ;
- de resultatenrekening van het dienstjaar 2013 (van 1/1/2014 tot 31/12/2014);
- de balans op 31/12/2014;
- de bijlagen bij de jaarrekeningen, bestaande uit :
 1. de over te dragen vastgelegde uitgaven naar het dienstjaar 2015 ;
 2. de lijst van de nog te innen vastgestelde rechten op 31/12/2014 ;
 3. de lijst van de onwaarden ;
 4. de overeenstemmingstabel tussen de budgettaire en de algemene boekhoudingen ;
 5. de kastoestanden op 31/12/2013 en 31/12/2014 ;
 6. de evolutietabel van het pensioenfonds
 7. de toestand van de gemeentelijke schuld
 8. de lijst van de gesubsidieerde verenigingen
 9. de lijst van de werken in uitvoering op 31/12/2014
 10. de rechtvaardiging van de saldo's van de regularisatie-rekeningen
 11. de controlebijlagen, overeenkomstig de omzendbrief dd 10.09.1998 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- de commentaren aan de jaarrekeningen 2014

Gelet op de resultaten van de rekeningen :

Op de gewone dienst vertoont de begrotingsrekening een begrotingsresultaat

(netto rechten –

vastleggingen) van – de – 8.418.079,56 EUR. Op de buitengewone dienst bedraagt

het begrotingsresultaat

– 4.957.456,13 EUR.

Het boekhoudkundig resultaat (netto rechten – aanrekeningen) bedraagt –

611.902,01 EUR op de gewone dienst, en 63.852.318,05 EUR op de buitengewone

dienst.

De resultatenrekening registreert een nadelig exploitatieresultaat van 6.170.616,92 EUR en een uitzonderlijk batig resultaat van 17.236.591,31 EUR hetzij een batig resultaat van het dienstjaar van 11.065.974,39 EUR.

Bijgevolg, wordt het bedrag van de rubriek III van het passief-*Résultats*-, dat de resultaten van de voorgaande dienstjaren weergeeft, van 32.469.808,81 EUR op 31/12/2013 gebracht op 43.535.783,20 EUR op het einde van het dienstjaar 2014. Op 31/12/2014, bedragen het actief en het passief 462.564.451,49 EUR. Het totaal van de financiële rekeningen, hetzij – 14.250.033,28 EUR op 31/12/2013, bedraagt – 12.519.628,92 EUR op 31/12/2014.

BESLUIT

De jaarrekeningen van het dienstjaar 2014 voorlopig vast te stellen

* * *

Madame Chan, Madame Lorenzino, Monsieur Reghif, Monsieur Demiri et Madame Decoux entrent en séance. Madame Trachte et Monsieur Sag quittent la séance -- Mevrouw Chan, Mevrouw Lorenzino, de heer Reghif, de heer Demiri en Mevrouw Decoux treden ter vergadering. Mevrouw Trachte en de heer Sag verlaten de vergadering

* * *

EQUIPEMENT -- UITRUSTING

Budget -- Begroting

SP 7.- Budget 2014 - Modifications de clôture ordinaire n° 10 et extraordinaire n° 11 - Approbation -- Begroting 2014 - Afsluitende gewone- en buitengewone begrotingswijzigingen nr 10 en 11 - Goedkeuring

Monsieur Verzin intervient et fait remarque qu'il y a une erreur à la page 235 du servie ordinaire ou le service doit être 2014 et non 2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 10 et 3 abstention(s). -- Besloten, met 25 stem(men) tegen 10 en 3 onthouding(en).

SP 8.- Budget 2015 - Modifications budgétaires - Service ordinaire n° 2 et service extraordinaire n° 3 - Approbation -- Begroting 2015 - Begrotingswijzigingen - Gewone dienst nr 2 en Buitengewone dienst nr 3 - Goedkeuring

Monsieur De Herde expose le point.

Monsieur Goldstein intervient

Monsieur De Herde répond.

Monsieur Goldstein intervient

Monsieur Vanhalewyn répond.

Monsieur Verzin intervient.

Monsieur De Herde répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 13 et 0 abstention(s). -- Besloten, met 25 stem(men) tegen 13 en 0 onthouding(en).

SP 9.- Cercle d'Art du Personnel communal de Schaerbeek - Convention - Approbation -- Cercle d'Art du Personnel communal de Schaerbeek - Overeenkomst - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 €;

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales;
Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales;
Vu l'article 8 du règlement relatif aux subventions communales qui stipule que toute association qui bénéficie d'une subvention devra signer une convention de partenariat avec la Commune;
DECIDE
d'approuver la convention entre la Commune de Schaerbeek et le Cercle d'Art du personnel communal

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige betoelagings;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 tot goedkeuring van het règlement
betreffende de gemeentelijke betoelagings en tot toepassing van de controleprocedures op de begunstigden van een betoelaging van minstens 3.000€;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 avril 2009 tot aanneming van de wijziging van artikel 13 van het règlement betreffende de gemeentelijke betoelaging
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 novembre 2010 tot aanneming van de wijziging van de artikelen 2, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 13 en 14 van het règlement betreffende de gemeentelijke betoelagings;
Gelet op het artikel 8 van het règlement betreffende de gemeentesubsidies dat bepaalt dat elke vereniging die een subside ontvangt, een samenwerkingsovereenkomst met de Gemeente moet ondertekenen;
BESLUIT
De overeenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek en de vereniging le Cercle d'Art du Personnel communal goed te keuren.

Contrôle ==- Controle

SP 10.- CPAS - Comptes des exercices 2013 et 2014 - Approbation ==- Ocmw - Rekeningen van de dienstjaren 2013 en 2014 - Goedkeuring

Monsieur Grimberghs expose le point
Monsieur Verzin, Madame Durant, Madame Vriamont interviennent
Madame Decoux répond
Monsieur le Bourgmestre et Monsieur Grimberghs répondent

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 13 et 0 abstention(s). ==- Besloten, met 25 stem(men) tegen 13 en 0 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 25 voix contre 13 et 0 abstention(s).

Vu les articles 117, 249 et 255 de la Nouvelle loi communale,
Vu la loi du 08 juillet 1976, organique des Centres publics d'Action sociale, telle que modifiée à ce jour - en particulier son article 89
Vu l'ordonnance du 03 juin 2003 relative à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables de la loi organique du 08 juillet 1976 relative aux Centres publics d'aide sociale - en particulier son article 30
Considérant que le Comité de Concertation a pris acte des documents et des résultats sous réserve de l'examen approfondi par les autorités de tutelle.
Considérant que le Conseil de l'Action Sociale a transmis les comptes de l'exercice 2013 du CPAS approuvé en sa séance du 6 mai 2015
Considérant que le Conseil de l'Action Sociale a transmis les comptes de l'exercice 2014 du CPAS approuvé en sa séance du 20 mai 2015
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 9 juin 2015
DECIDE :

1. D'approuver le compte de l'exercice 2013 du CPAS
2. D'approuver le compte de l'exercice 2014 du CPAS

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 25 stem(men) tegen 13 en 0 onthouding(en).

Gelet op de artikelen 117, 249 et 255 van de Nieuwe gemeentewet
Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor
Maatschappelijk Welzijn zoals gewijzigd tot op heden in het bijzondere artikel 89
Gelet op de ordonnantie van 03 juni 2003 betreffende de administratieve voogdij
en de financiële, begroting- en boekhoudingregels van de organieke wet van 08 juli
1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn – in het
bijzondere artikel 30

Overwegende dat het Concertatiecomité Gemeente/OCMW akte heeft genomen
van de documenten en de resultaten onder voorbehoud van het grondig onderzoek
door de voogdijoverheden

Overwegende dat de raad voor Maatschappelijk Welzijn de rekeningen van de
dienstjaar 2013 van het OCMW, goedgekeurd in zitting van 6 mei 2015, heeft
overgemaakt

Overwegende dat de raad voor Maatschappelijk Welzijn de rekeningen van de
dienstjaar 2014 van het OCMW, goedgekeurd in zitting van 20 mei 2015, heeft
overgemaakt

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 juni
2015

BESLUIT :

1. De rekening 2013 van het ocmw goed te keuren
2. De rekening 2014 van het ocmw goed te keuren

* * *

**Monsieur de Beaufort quitte la séance -- De heer de Beaufort verlaat de
vergadering.**

* * *

**SP 11.- ASBL A.S. Schaerbeek - Comptes 2013 - Subvention 2014 - Prise
d'acte -- Vzw A.S. Schaerbeek - Rekeningen 2013 - Toelage 2014 -
Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de
certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le
règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les
procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à
3.000 €.

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement
apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant
l'amendement apporté aux articles 2 ; 4 ; 5 ; 8 ; 9 ; 10 ; 12 ; 13 et 14 du règlement
relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2013 de l'ASBL «AS Schaerbeek» affichent un résultat
négatif de 141,45€ pour l'exercice 2013.

Vu la décision du 2 juin 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif
de 141,45€ pour l'exercice 2013.

PREND ACTE

Des comptes 2013 de l'ASBL «AS Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent
un résultat négatif de 141,45€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning
en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008
goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures
op de begunstigen van een toelage groter dan of gelijk aan 3.000€ toe te passen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "AS Schaerbeek" een negatief saldo van 141,45€ vertonen.

Gelet op de beslissing van 2 juni 2015 waar het College akte neemt van het negatief saldo van 141,45€ voor het dienstjaar 2013.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2013 van de VZW "AS Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van 141,45€ vertonen.

SP 12.- ASBL Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Comptes 2013 - Prise d'acte --- VZW Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Rekeningen 2013 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 €.

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2013 de l'ASBL «Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek» affichent un résultat de 0,00€ et des fonds propres s'élevant à 117.209,00€ pour l'exercice 2013.

Vu la décision du 2 juin 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat de 0,00€ et des fonds propres s'élevant à 117.209,00€ pour l'exercice 2013.

PREND ACTE

Des comptes 2013 de l'ASBL «Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat de 0,00€ et des fonds propres s'élevant à 117.209,00€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een toelage groter dan of gelijk aan 3.000€ toe te passen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek" een saldo van 0,00€ en een eigen vermogen ter waarde van 117.209,00€ voor het dienstjaar 2013 vertonen.

Gelet op de beslissing van 2 juni 2015 waar het College akte neemt van het saldo van 0,00€ en van het eigen vermogen van 117.209,00€ voor het dienstjaar 2013

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2013 van de VZW "Académie des arts de la parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een saldo van 0,00€ en een eigen vermogen van 117.209,00€ vertonen.

**SP 13.- Kituro Schaerbeek Rugby Club - Comptes 2013 - Prise d'acte ==-
Vzw Kituro Schaerbeek Rugby Club - Rekeningen 2013 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 €.

Considérant que les comptes 2013 de l'ASBL «Kituro Schaerbeek Rugby Club» affichent un résultat négatif de 7056,00€ pour l'exercice 2013.

Vu la décision du 15 juin 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de 7056,00€ pour l'exercice 2013.

PREND ACTE

Des comptes 2013 de l'ASBL «Kituro Schaerbeek Rugby Club», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de 7056,00€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een toelage groter dan of gelijk aan 3.000€ toe te passen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Kituro Schaerbeek Rugby Club" een negatief saldo van 7056,00€ vertonen.

Gelet op de beslissing van 15 juni 2015 waar het College akte neemt van het negatief saldo van 7056,00€ voor het dienstjaar 2013.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2013 van de VZW "Kituro Schaerbeek Rugby Club", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van 7056,00€ vertonen.

**SP 14.- Cercle d'Art du Personnel Communal - Comptes 2013 et 2014 -
Subventions 2014 et 2015 - Prendre acte ==- Cercle d'Art du Personnel
Communal - Rekeningen 2013 en 2014 - Toelagen 2014 en 2015 - Akte
nemen**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 €.

Considérant que les comptes 2013 du Cercle d'Art du Personnel Communal affichent un résultat positif de 1.043,61€ pour l'exercice 2013 et négatif de -348,70€ pour l'exercice 2014

Vu la décision du 15 juin 2015 par laquelle le Collège prend acte des résultats positif de 1.043,61€ pour l'exercice 2013 et négatif de -348,70€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2013 et 2014 du "Cercle d'Art du Personnel Communal" , déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 1.043,61€ pour 2013 et négatif de -348,70€ pour 2014.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een toelage groter dan of gelijk aan 3.000€ toe te passen.

Overwegende dat de rekeningen van de "Cercle d'Art du Personnel Communal" een positief saldo van 1.043,61€ voor 2013 en een negatief saldo van -348,70€ voor 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 15 juni 2015 waar het College akte neemt van het positief saldo van 1.043,61€ voor het dienstjaar 2013 en het negatief saldo van -348,70€ voor het dienstjaar 2014

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2013 en 2014 van de "Cercle d'Art du Personnel Communal" , bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 1.043,61€ voor 2013 en negatief saldo van -348,70€ voor 2014 vertonen.

SP 15.- ASBL Maison Autrique - Comptes 2014 - Prise d'acte ==- Vzw Maison Autrique -Rekeningen 2014 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL «Maison Autrique» affichent un résultat positif de 2.925,07€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -38.565,34€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 02 juin 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.925,07€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -38.565,34€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL «Maison Autrique», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 2.925,07€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -38.565,34€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Maison Autrique" een positief saldo van 2.925,07€ en een negatief eigen vermogen ter waarde van -38.565,34€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 02 juni 2015 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.925,07€ en van het negatief eigen vermogen van -38.565,34€ voor het dienstjaar 2014.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de VZW "Maison Autrique", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 2.925,07€ en een negatief eigen vermogen van -38.565,34€ vertonen.

**SP 16.- ASBL Bibla Lire en Classe - Comptes 2014 - Prise d'acte ==- VZW
Bibla Lire en Classe - Rekeningen 2014 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL «BIBLA LIRE EN CLASSE» affichent un résultat positif de 232,97€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 15 juin 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 232,97€ pour l'exercice 2014

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL «BIBLA LIRE EN CLASSE», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 232,97€

ET

APPROUVE

la liquidation des 2 subventions 2015 non-nominatives d'un montant de 6.675,00€ et de 4.500,00€ en faveur de l'asbl.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "BIBLA LIRE EN CLASSE" een positief saldo van 232,97€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 15 juin 2015 waar het College akte neemt van het positief saldo van 232,97€ voor het dienstjaar 2014.

NAAMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de VZW "BIBLA LIRE EN CLASSE", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 232,97€ vertonen

EN

KEURT

de liquidatie van de 2 niet-nominatieve toelagen van een bedrag van 6.675,00€ en van 4.500,00€ ten gunste van de vzw. GOED

**SP 17.- ASBL Crèches de Schaerbeek - Comptes 2014 - Prise d'acte ==-
VZW Crèches de Schaerbeek - Rekeningen 2014 - Akte nemen**

Monsieur le Bourgmestre expose

Madame Mourreaux, Monsieur Verzin et Madame Querton interviennent

Monsieur le Bourgmestre répond

Madame Moureaux et Monsieur Verzin interviennent

Monsieur le Bourgmestre répond

Madame Moureaux intervient

Monsieur le Bourgmestre répond

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 0 et 10 abstention(s). ==- Besloten, met 28 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 28 voix contre 0 et 10 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL «Crèches de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de -834.810,00€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -693.150,00€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 15 juin 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -834.810,00€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -693.150,00€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL «Crèches de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -834.810,00€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -693.150,00€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 28 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Crèches de Schaerbeek" een negatief saldo van -834.810,00€ en negatieve eigen vermogen ter waarde van -693.150,00€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 15 juni 2015 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -834.810,00€ en negatieve eigen vermogen van -693.150,00€ voor het dienstjaar 2014.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de VZW "Crèches de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -834.810,00€ en negatieve eigen vermogen van -693.150,00€ vertonen.

SP 18.- ASBL Crèches de Schaerbeek - Convention - Approbation ==- VZW Crèches de Schaerbeek - Overeenkomst - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 15 juin 2015 ;

DECIDE :

d'approuver la convention liant la Commune et l'ASBL "Crèches de Schaerbeek"

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2015;

BESLIST :

de overeenkomst tussen de gemeente en de VZW "Crèches de Schaerbeek" goed te keuren;

Marchés publics / Achats == Overheidsopdrachten / Aankopen
SP 19.- Service Informatique - Adhésion à la centrale de marché de la ville de Bruges pour l'acquisition de produits et de services informatiques - Approbation == Dienst Informatica - Aansluiting bij de opdrachtcentrale van de stad Brugge voor de aanschaf van informaticamateriaal en informaticadiensten - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 , 234 al 1 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux , de fournitures et de services et notamment les articles 2, 4° et 15 ; ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu le marché relatif à la fourniture de produits et de services informatiques passé et attribué par la ville de Bruges sous la forme d'une Centrale de Marchés et accessible aux pouvoirs publics valable sur une période initiale de 3 ans renouvelable 2x pour an (couvrant les années 2015 et 2016 et 2017 et potentiellement 2018, 2019)
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 9 juin 2015 ;
DECIDE :
d'adhérer à la centrale de marché de la ville de Bruges pour l'acquisition de produits et de services informatiques

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 al. 1 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en meer bepaald de artikelen 2,4° en 15
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de opdracht voor de levering van informaticamateriaal en informaticadiensten geplaatst en gegund door de stad Brugge onder de vorm van een Opdrachtcentrale toegankelijk voor openbare overheden en geldig over een initiële periode van 3 jaren et tot 2x toe hernieuwbaar voor 1 jaar (jaren 2015, 2016 en 2017 en mogelijks 2018 2019)
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 juni 2015 ;
BESLUIT
aan te sluiten bij de opdrachtcentrale van de stad Brugge voor de aanschaf van informaticamateriaal en informaticadiensten

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -==- STRATEGISCHE EN DUURZAME
ONTWIKKELING

Programme de prévention urbaine -==- Programma voor stadspreventie

**SP 20.- Espaces de proximité - Occupation des espaces Vogler et
Rasquinet par l'asbl ASSORIF - Approbation -==- Wijkruimtes - Bezetting
van de ruimtes "Vogler" en "Rasquinet" door de vzw "ASSORIF" -
Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de l'annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 26 mai 2015 approuvant l'occupation des espaces "Vogler" et "Rasquinet" par l'asbl "ASSORIF" pour y développer une école arabe, des activités culturelles, un espace de rencontre, des conférences-débats et une réunion ponctuelle.

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation de la salle 54 et du foyer du Vogler les samedis de 17h à 22h et les dimanches de 9h30 à 15h par l'asbl ASSORIF du 1er juin 2015 au 15 juillet 2016 et de l'occupation ponctuelle de la salle Rasquinet le 30 mai 2015 de 18h à 21h30 selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die de bezetting van de wijkruimtes regelt zoals beslist tijdens het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02 december 2014 en tijdens de Gemeenteraad dd.17 december 2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 26 mei 2015 goedkeurend de bezetting van de ruimtes "Vogler" en "Rasquinet" door de vzw "ASSORIF" voor het ontwikkelen van een Arabische school, culturele activiteiten, een plaats van ontmoeting, ronde tafels en een punctuele afspraak

BESLUIT :
toestemming te geven om de zaal 54 en de haard van de buurtruimtes "Vogler" te bezetten de zaterdagen van 17u tot 22u en de zondagen van 9u30 tot 15u door de vzw "ASSORIF" van 1 juni 2015 tot 15 juli 2016 en de punctuele bezetting van de ruimte Rasquinet op 30 mei 2015 van 18 uur tot 21.30 uur volgens het beheer van de wijkruimtes.

**SP 21.- Espaces de proximité - Occupation de la salle Rasquinet par l'asbl
"Association Tous ensemble" - Approbation -==- Wijkruimtes - Bezetting
van de zaal "Rasquinet" door de vzw "Association Tous ensemble" -
Goedkeuring**

**Monsieur Goldstein intervient
Monsieur le Bourgmestre répond
Monsieur Goldstein intervient
Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestres et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 26.05.2015 approuvant l'occupation de la salle Rasquinet par l'asbl "Association Tous ensemble" par un groupe de jeunes du quartier

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation de la salle Rasquinet les 1ers, 2èmes et 3èmes vendredis du mois de 17h à 21h et les samedis et dimanches de 13h à 20h du 29 mai 2015 au 30 juin 2016 par un groupe de jeunes du quartier et selon la nouvelle gestion des espaces de proximités.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die de bezetting regelt van de wijkruimtes beslist tijdens het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02 december 2014 en tijdens de Gemeenteraad dd.17 december 2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 26 mei 2015 goedkeurend de bezetting van de zaal "Rasquinet" door de vzw "Association Tous ensemble" door een groep buurtjongeren.

BESLUIT :

Geeft toestemming om de zaal "Rasquinet" te bezetten de 1ste, 2de en 3de vrijdagen van de maand van 17u. tot 21u; en de zaterdag en zondagen van 13u. tot 20u. voor de periode de 29 mei 2015 tot 30 juni 2016, onder het beheer van de wijkruimtes.

SP 22.- Espaces de proximité - Occupation du bureau au Vogler par l'association de fait dénommée "Parents concernés" - Approbation --- Wijkruimtes - Bezetting van het kantoor in de wijk Vogler door de vereniging genaamd "Parents concernés" - Goedkeuring

Ce point est retiré --- Dit punt wordt ingetrokken

Subventions et partenariats --- Subsidies en partnerships

SP 23.- Projet d'extension de l'école 13 (avenue de Roodebeek 103) sur la parcelle située entre les numéros 103 et 109 - Expropriation pour cause d'utilité publique de l'emprise immobilière sise entre le numéro 103 et 109 de l'avenue de Roodebeek à Schaerbeek - Approbation --- Uitbreidingsproject van de gemeenteschool 13 (Roodebeeklaan 103) op het stuk grond dat ligt tussen de nummers 103 en 109 - Onteigening van land op basis van algemeen belang van het stuk tussen de nummers 103 en 109 op de Roodebeeklaan in Schaerbeek - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, modifiée par la loi du 6 avril 2000;

Vu le décret du 9 novembre 1990 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif de la Communauté française;

Considérant le projet d'agrandissement de l'école 13 sise avenue de Roodebeek 103 à Schaerbeek pour répondre à la pression démographique en Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que l'école est joutée par une parcelle vide située entre le numéro 103 et 109 et cadastrée section C 148 L 16;

Considérant que l'extension de l'école 13 aura un impact positif sur l'encadrement des élèves et sur la réorganisation de l'espace de l'école existante;
Considérant que les négociations à l'amiables entamées auprès du propriétaire actuel n'ont pas pu aboutir;

Vu l'Arrêté de la Communauté française du 1er avril 2015 relatif à l'expropriation pour cause d'utilité publique de la parcelle en question;

DECIDE :

de procéder à l'expropriation pour cause d'utilité publique de l'emprise immobilière sise entre le numéro 103 et 109 de l'avenue de Roodebeek à 1030 Schaerbeek et cadastrée section C 148 L 16.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de procedure van uiterste dringendheid op het gebied van onteigening voor algemeen belang, gewijzigd door de wet van 6 april 2000;

Gelet op het decreet van 9 november 1990 betreffende de onteigeningen voor algemeen belang voortgezet of toegestaan door de Franse Gemeenschap;

Overwegend het uitbreidingsproject van de gemeenteschool 13 op de Roodebeeklaan 103 om aan de demografische bloei in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te beantwoorden;

Overwegend dat de school bij een leeg stuk land ligt tussen de nummers 103 en 109 en in het kadaster geregistreerd als C 148 L 16 ;

Overwegend dat het uitbreidingsproject van de school een positieve impact zal hebben op de schoolorganisatie;

Overwegend dat de minnelijke onderhandelingen met de eigenaar niet tot een akkoord geleid hebben;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschap van 1 april 2015 betreffende de onteigening voor algemeen belang van het stuk land in kwestie;

BESLUIT :

om de onteigening voor algemeen belang van het stuk land tussen de nummers 103 en 109 op de Roodebeeklaan in Schaerbeek en in het kadaster geregistreerd als C 148 L 16, te verrichten.

Eco-conseil == Milieuraadgeving

SP 24.- Dimanche sans voiture - 20 septembre 2015 - Règlement d'administration intérieure - Approbation == Autoloze zondag - 20 september 2015 - Reglement van inwendig bestuur - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la Nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;

Vu l'accord conclu le 25 mars 2015 entre les Bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le 20 septembre 2015 aura lieu la « journée sans voiture »;

Vu que le 26 mai 2015 le Collège des Bourgmestres et Echevins a décidé de s'associer également à cet événement ;

Vu qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;

Vu qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;

Vu qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

ARRETE

Article unique.

L'accord conclu le 25 mars 2015 entre le Bourgmestre de la commune de Schaerbeek et les Bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name het artikel 117;

Gelet op het akkoord gesloten op 25 maart 2015 tussen de Burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad; Overwegend dat op 20 september 2015 de dag « zonder auto mobiel in de stad » plaatsvindt;

Overwegend dat Het College van burgemeester en Schepenen op 26 mei 2015 beslist heeft om zich bij dit evenement aan te sluiten;

Overwegend dat bij deze gelegenheid enkel de personen en de voertuigen die een toelating hebben verkregen, zich mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten;

Overwegend dat dienovereenkomstig coherentie dient verzekerd te worden bij de uitreiking van doorgangsbewijzen;

Overwegend dat een uitbreiding van het aantal stappen die men dient te ondernemen om een doorgangsbewijs te verkrijgen, een afradend effect kan hebben om het reglement na te leven en tot fraude kan aanzetten;

BESLUIT

Enig artikel.

Het akkoord dat op 25 maart 2015 gesloten werd tussen de Burgemeester van de gemeente Schaarbeek en de Burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad, is goedgekeurd.

Mobilité ==- Mobilité

SP 25.- Convention de collaboration entre la VRT, la RTBF, la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Schaerbeek, d'une part, et l'ADT, d'autre part, concernant le projet de réaménagement du site VRT/RTBF - Addendum - Approbation ==- Samenwerkingsconventie tussen, enerzijds, de VRT, de RTBF, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Schaarbeek, en, anderzijds, het ATO betreffende het herontwikkelingsproject van de VRT/RTBF-site - Addendum - Goedkeuring

**Madame Durant intervient
Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale et notamment son article 117 ;

Vu le Schéma Directeur de la zone-levier n°12 « RTBF-VRT » approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale le 25 novembre 2010 ;

Vu l'Etude de définition urbaine, visant à adapter et affiner les orientations du Schéma Directeur sur le site de la RTBF et de la VRT en fonction de leurs nouvelles stratégies immobilières, dont les principes ont été approuvés par le Gouvernement le 18 avril 2013;

Vu la convention pour le réaménagement du site Reyers liant la RTBF, la VRT, la Région et la commune de Schaerbeek;

Considérant la convention de collaboration du 9 décembre 2013 entre la VRT, la RTBF, la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Schaerbeek, d'une part, et l'ADT, d'autre part, concernant le projet de réaménagement du site VRT/RTBF;

Considérant que cette convention du 9 décembre 2013 ne précisait pas les modalités de réalisation d'un Plan particulier d'Affectation du Sol (PPAS) et de son Rapport sur les Incidences Environnementales (RIE);

DECIDE

d'approuver l'Addendum à la Convention de collaboration entre la VRT, la RTBF, la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Schaerbeek, d'une part, et l'ADT, d'autre part concernant le projet de réaménagement du site VRT/RTBF sur proposition du Collège du 9 juin 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikel 117;

Gelet op het Richtschema van het hefboomgebied n°12 « RTBF-VRT » goedgekeurd bij besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 25 november 2010 ;

Gelet op de Studie van stedelijke definitie dat beoogt om de orientaties van het Richtschema op de site van de RTBF en de VRT aan te passen en te verfijnen in functie van hun nieuwe immobiliënstrategieën, waarvan de principes door de Regering op 18 april 2013 werden goedgekeurd ;

Gelet op de overeenkomst voor de herontwikkeling van de Reyerssite tussen de RTBF, de VRT, het Gewest en de gemeente Schaarbeek ;

Overwegende de samenwerkingsovereenkomst van 9 december 2013 tussen enerzijds, de VRT, de RTBF, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Schaarbeek, en anderzijds, het ATO betreffende het herontwikkelingsproject van de VRT/RTBF-site;

Overwegende dat deze overeenkomst van 9 december 2013 de procedure voor de uitwerking van een bijzonder bestemmingsplan (BBP) en van het bijhorend milieueffectenrapport (MER) niet vermeldde;

BESLUIT :

Het aanhangsel aan de samenwerkingsovereenkomst tussen de VRT, de RTBF, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Schaarbeek enerzijds en het ATO anderzijds m.b.t. het herontwikkelingsproject van de site VRT/RTBF goed te keuren, op voorstel van het College van 9 juni 2015.

SERVICES GÉNÉRAUX ==- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière technique ==- Technisch vastgoedbeheer

SP 26.- Bail emphytéotique entre la "Vlaamse Gemeenschapscommissie" et la commune de Schaerbeek relative à l'utilisation de l'espace 'De Kattepoel', situé avenue Rogier, 214 à 1030 Bruxelles par l'école "De Kriek" - Approbation ==- Erfpachtovereenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de gemeente Schaarbeek betreffende het gebruik van GC De Kattepoel, gelegen Rogierlaan 214 te 1030 Brussel door de basisschool "De Kriek" - Goedkeuring

Monsieur van den Hove intervient

Madame Byttebier répond

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 09.06.2015

Considérant qu'il y a lieu de faire suite à cette décision

DECIDE :

D'adopter le bail emphytéotique, déposé au dossier, entre la 'Vlaamse Gemeenschapscommissie' et la commune de Schaerbeek pour l'Espace Kattepoel (avenue Rogier, 214 - 1030 Bruxelles) pour une durée de 27 ans par l'école "De Kriek"

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.

09.06.2015

Overwegende dat het past om gevolg te geven aan deze beslissing

BESLUIT :

De erfpachtovereenkomst (neergelegd in het dossier) tussen de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de gemeente Schaarbeek, betreffende het gebruik van GC De Kattepoel (Rogierlaan, 214 - 1030 Brussel) door de basisschool "De Kriek" voor een tijdperk van 27 jaren aan te nemen

SP 27.- Maison des Femmes - Rue Josaphat, 253 - Occupation par l'asbl SEED - Approbation -- Huis van de Vrouwen - Josafatstraat, 253 - Bezetting door de vzw SEED - Goedkeuring

**Monsieur Goldstein intervient
Monsieur Vanhalewyn et Madame Byttebier répondent**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu sa délibération du 25 janvier 2006 évoquant le projet dans le cadre du Contrat de Quartier « Lehon-Kessels »

Vu ses délibérations du 27 juin et 17 octobre 2007 approuvant le projet de construction de la Maison des Femmes et l'appel d'offres pour l'architecte

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24.11.2009 approuvant le principe d'organisation de la Maison des Femmes

Vu le rapport intermédiaire sur la Maison des Femmes de Schaerbeek de novembre 2009

Vu sa délibération du 03.03.2010 approuvant le règlement d'ordre intérieur relatif à la Maison des Femmes située rue Josaphat, 253

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15.06.2015 approuvant l'occupation par l'asbl SEED

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE :

1. De marquer son accord sur l'occupation à titre précaire et révocable d'un local situé à la Maison des Femmes – rue Josaphat, 253 à 1030 Bruxelles par l'asbl SEED (Place Colignon, 28 – 1030 Bruxelles) tous les mercredis de 18h à 21h pour des cours de mindfulness pour un loyer mensuel de 40 euros (charges comprises)
2. D'adopter la nouvelle convention d'occupation à titre précaire et révocable déposée au dossier

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 25 januari 2006 betreffende het project in het raam van het Wijkcontract "Lehon-Kessels"

Gelet op de beraadslagingen dd. 27 juni en 17 oktober 2007 goedkeurend het bouwproject van het Huis van de Vrouwen en de offerteaanvraag voor de architect; Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.

24.11.2009 goedkeurend het organisatieprincipe van het Huis van de Vrouwen

Gelet op het tussentijds verslag over het Huis van de Vrouwen van Schaerbeek van november 2009

Gelet op haar beraadslaging dd. 03.03.2010 goedkeurend het huishoudelijk

reglement betreffende het Huis van de Vrouwen gelegen Josafatstraat, 253

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.

15.06.2015 goedkeurend de bezetting door de vzw SEED

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLUIT :

1. akkoord te gaan met de tijdelijke en herroepelijke bezetting van een lokaal van het Huis van de Vrouwen – Josafatstraat, 253 te 1030 Brussel door de vzw SEED (Colignonplein, 28 - 1030 Brussel) alle woensdagen vanaf 18u tot 21u voor mindfulness lessen voor een maandelijks huur van 40 euro (lasten inbegrepen).
2. de nieuwe bezettingsovereenkomst ten tijdelijken en herroepelijken titel, neergelegd in het dossier, aan te nemen

SP 28.- Complexe Tamines - Rue Stephenson, 80-84 - Asbl Créactions - Extension de la superficie - Avenant et bail à rénovation - Approbation -
== Complex Tamines - Stephenson, 80-84 - Vzw Creactions - Uitbreiding van de oppervlakte - Aanhangsel en renovatiehuurceel - Goedkeuring

Ce point est retiré == Dit punt wordt ingetrokken

SP 29.- Complexe Tamines - Rue Stephenson, 80 - Occupation par l'asbl Lire et Ecrire - Cession de bail à l'asbl Alpha-Brique - Bail à rénovation - Convention de remboursement de frais de travaux d'isolation acoustique - Approbation == Complex Tamines - Stephensonstraat, 80 - Bezetting door de vzw Lire et Ecrire - Cessie van de overeenkomst aan de vzw Alpha-Brique - Renovatiehuurceel - Overeenkomst voor de terugbetaling van de kosten voor akoestische isolatie werken - Goedkeuring

Ce point est retiré == Dit punt wordt ingetrokken

SP 30.- Local n°23 - Ecole Georges Primo - Occupation par l'asbl Darna - Avenant - Approbation == Lokaal nr 23 - Georges Primoschool - Bezetting door de vzw Darna - Aanhangsel - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu sa délibération du 26.11.2014 adoptant la convention d'occupation avec l'asbl Darna

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15.06.2015 approuvant la prolongation de l'occupation

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE :

1. De marquer son accord sur la prolongation de l'occupation du local 23 (Rue Richard Vandeveldde - Ecole Georges Primo) par l'asbl Darna (Avenue Rogier 148 - 1030 Bruxelles) pour 1,8 €/heure, avec exemption de 50 €/mois pour les tâches liées à la gestion du local
2. D'approuver l'avenant à la convention d'occupation déposé au dossier

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 26.11.2014 goedkeurend de bezettingsovereenkomst met de vzw Darna

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester dd. 15.06.2015

goedkeurend de verlenging van de bezetting door de vzw Darna

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLUIT :

1. Akkoord te gaan met de verlenging van de bezetting van het lokaal 23 (Vandeveldestraat - School Georges Primo) door de vzw Darna (Rogierlaan, 148 - 1030 Brussel) tegen 1,8 €/uur, met ontheffing van 50 €/maand voor de taken in verband met het beheer van het lokaal
2. De aanhangsel aan de bezettingsovereenkomst, neergelegd in het dossier, aan te nemen

SP 31.- CSA - Convention d'occupation avec l'asbl Aide aux Familles - Approbation == SAC - Bezettingsovereenkomst met de vzw Aide aux Familles - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28.04.2015 pour une convention d'occupation
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 15.06.2015 approuvant la convention d'occupation
Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision
DECIDE :
D'adopter la convention d'occupation de locaux au CSA (chaussée de Haecht, 226) par l'asbl Aide aux Familles, déposée au dossier

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 28.04.2015 voor een bezettingsovereenkomst
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 15.06.2015 goedkeurend de bezettingsovereenkomst
Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing
BESLUIT :
de bezettingsovereenkomst voor lokalen in SAC (Haachtstesteeuweg, 226) door de vzw Aide aux Familles neergelegd in het dossier, aan te nemen

INFRASTRUCTURES ==- INFRASTRUCTUUR

Architecture et Bâtiments ==- Architectuur en gebouwen

SP 32.- Site Chazal - Construction d'une nouvelle aile pour l'école Chazal - Approbation ==- Site Chazal - Bouw van een nieuwe vleugel voor de school Chazal - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier les articles 23 et 24 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 septembre 2014 d'arrêter le mode de passation et de fixer les conditions du marché de services afin de désigner un bureau d'études à même d'assurer la charge d'auteur de projet pour la conception et le suivi de la construction d'une nouvelle aile pour l'école Chazal;
Vu la délibération du conseil communal du 22 octobre 2014 prenant information de la décision précitée;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 9 décembre 2014 attribuant le marché à un bureau d'architectes;
Considérant que ce bureau a remis le dossier d'exécution aux services communaux;
Considérant que les travaux consistent, succinctement, en la construction d'un nouveau bâtiment pour l'école Chazal primaire d'enseignement spécialisé de type 8;

Considérant que cette nouvelle aile est rendue nécessaire par l'implantation de la nouvelle école La Vallée, à laquelle seront transférées quatre classes faisant actuellement partie de l'école Chazal;

Considérant que les éléments suivants feraient partie de l'école:

- Quatre classes pour vingt enfants chacune.
- Des sanitaires (pour professeurs et pour usagers).
- Un local de direction/secrétariat/archives.
- Une salle des professeurs.
- Un local pour l'entretien.
- Un local pour la chaufferie.
- Une entrée avec auvent.
- Les circulations.
- Un espace extérieur potager non loin de la nouvelle construction.

Considérant que le mode de passation retenu pour ce marché de travaux est l'adjudication ouverte;

Considérant que ces travaux avaient initialement été estimés à 722.500€ TVAC, mais sont finalement estimés à 755.500€ TVAC;

Considérant que cette majoration de l'estimation est due à des exigences supérieures de la commune en termes de contrôle énergétique des bâtiments;

Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;

Vu le CSC Scha/Infra/2015/027 joint en annexe et réalisé par les services communaux (pour sa partie administrative) et par le bureau d'architectes (pour sa partie technique);

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015;

DECIDE

1. D'approuver le projet de construction d'une nouvelle aile pour l'école Chazal.
2. D'arrêter le mode de passation: adjudication ouverte.
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2015/027.
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires;
5. D'imputer la dépense, estimée à 755.500€ TVAC, à l'article 751/722-60/-/51 du budget extraordinaire 2015.
6. De financer la dépense par l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder de artikels 23 en 24 - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, zoals het tot op heden werd gewijzigd.

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op het besluit van 30 september 2014 van het College van Burgemeester en Schepenen houdende vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht van diensten om een studiebureau aan te duiden dat als projectontwerper kan fungeren en in staat is om de uitvoering van de bouw van een nieuwe vleugel voor de school Chazal, op te volgen.

Gelet op het raadsbesluit van 22 oktober 2014 dat bovenvermeld besluit ter informatie neemt;

Gelet op het collegebesluit van 9 december 2014 houdende toewijzing van de opdracht aan een architectenbureau;

Overwegende dat dit bureau het uitvoeringsdossier heeft ingediend bij de gemeentediensten.

Overwegende dat deze werken, kort samengevat, bestaan uit het optrekken van een nieuw gebouw voor de basisschool Chazal voor buitengewoon onderwijs van het type 8;

Overwegende dat deze nieuwe vleugel noodzakelijk is omdat door de inplanting van de nieuwe school 'La Vallée', vier klassen die momenteel deel uitmaken van school Chazal door school 'La Vallée' zullen worden overgenomen ;

Overwegende dat volgende elementen deel zullen uitmaken van de school :

- vier klassen voor elk twintig leerlingen
- sanitair (voor leerkrachten en andere gebruikers)
- een lokaal voor de directie/secretariaat/archieven
- een leraarskamer
- een onderhoudslokaal
- een lokaal voor de stookketel
- een ingang met luifel
- de gangen
- een ruimte buiten voor een moestuin dichtbij de nieuwbouw

Overwegende dat de weerhouden gunningswijze voor deze opdracht van werken de open aanbesteding is;

Overwegende dat deze werken oorspronkelijk werden geraamd op 722.500 €- BTW inbegrepen, maar uiteindelijk geraamd worden op 755.500 €- BTW inbegrepen.

Overwegende dat deze verhoging in de raming nodig is wegens de hogere eisen van de gemeente in termen van energetische controle van de gebouwen.

Gelet op het bijgevoegde ontwerp van het bericht van bekendmaking.

Gelet op het bijgevoegde bijzonder bestek Scha/Infra/2015/027, opgesteld door de gemeentediensten (voor het administratieve gedeelte) en door het architectenbureau (voor het technisch gedeelte).

Gelet op het besluit van 15 juni 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT:

1. in te stemmen met het constructieproject van een nieuwe vleugel voor de school Chazal;
2. de gunningswijze goed te keuren: open aanbesteding;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens bestek Scha/Infra/2015/027;
4. de tekst van het in het bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht goed te keuren, in hetwelk met name de selectiecriteria voor de inschrijvers vermeld staan;
5. de uitgave, geraamd op 755.500 €- BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 751/722-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015;
6. de uitgave te financieren met een lening.

SP 33.- Sécurisation de l'Institut Frans Fischer – Aménagement d'issues de secours - Approbation ==- Beveiliging van het Frans Fischer Instituut – Inrichting van nooduitgangen - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 23 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu le projet de la Fédération Wallonie-Bruxelles de placer deux pavillons modulaires sur le site de l'Institut Frans Fischer, sis Rue Général Eenens 66;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale a opposé un refus à la demande de Permis d'Urbanisme pour ce projet;

Considérant que la cause de ce refus est un manque de sécurisation de l'Institut Frans Fischer;

Considérant qu'il conviendrait dès lors de réaliser des travaux de sécurisation afin de régulariser cette situation;

Considérant qu'il conviendrait d'aménager de nouvelles sorties de secours à cette fin;

Considérant que ce projet serait à confier au secteur privé;

Vu le CSC Scha/Infra/2015/018 réalisé par les services communaux joint en annexe;

Vu l'avis de marché joint en annexe;

Considérant que ces travaux sont estimés à 145.000€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015;

DECIDE

1. D'approuver le projet d'aménagement d'issues de secours pour l'Institut Frans Fischer.
2. D'arrêter le mode de passation: adjudication ouverte.
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2015/018.
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires;
5. D'imputer la dépense, estimée à 145.500€ TVAC, à l'article 735/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2015.
6. De financer la dépense par l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 23 - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren.

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het project van de Federatie Wallonië-Brussel om twee modulaire paviljoenen te plaatsen op de site van het Frans Fischer Instituut, gelegen Generaal Eenensstraat 66:

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een weigering heeft opgeworpen tegen de Stedenbouwkundige vergunningsaanvraag voor dit project;

Overwegende dat de oorzaak van deze weigering een gebrek is aan beveiliging van het Frans Fischer Instituut;

Overwegende dat het zou passen om beveiligingswerken uit te voeren, om aan deze situatie te verhelpen;

Overwegende dat hiertoe nieuwe nooduitgangen dienen te worden ingericht;

Overwegende dat dit project aan de privésector dient te worden toevertrouwd;

Gelet op het bijgevoegd BB Scha/Infra/2015/018 opgemaakt door de gemeentediensten;

Gelet op het bijgevoegde bericht van opdracht;

Overwegende dat deze werken werden geraamd op 145.000 €, BTW inbegrepen;

Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015;

BESLUIT

1. het inrichtingsproject van nooduitgangen in het Frans Fischer Instituut goed te keuren
2. de gunningswijze vast te leggen : open aanbesteding
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het BB Scha/Infra/2015/018
4. de tekst van het in het bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht goed te keuren, in hetwelk met name de selectiecriteria voor de inschrijvers vermeld staan;

5. de uitgave, geraamd op 145.500 € BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 735/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015;
6. de kosten te financieren met een lening.

SP 34.- Lycée E. Max, section Dailly - Création de nouvelles places - Aménagement d'issues de secours et travaux de rénovation - Approbation -== Lyceum E. Max, afdeling Dailly - Realisatie van nieuwe plaatsen - Inrichting van nooduitgangen en renovatiewerken - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -== BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -== Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
 Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
 Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;
 Considérant que, dans le cadre du plan écoles, il est prévu de créer 40 nouvelles places au Lycée E. Max, section Dailly, avenue Dailly 124;
 Considérant que, pour ce faire, il convient de procéder à des travaux de rénovation de deux locaux situés au deuxième étage arrière de l'établissement;
 Considérant que le SIAMU impose également l'aménagement de deux escaliers de secours;
 Vu le projet dressé par le service communal d'architecture cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2015/026;
 Vu le permis d'urbanisme délivré en date du 18 décembre 2014;
 Vu le courrier du 7 avril 2014 du Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles confirmant l'octroi d'une subvention pour un montant total de 240.000 €
 Considérant que le coût total des travaux est estimé à 226.365,59 € TVA incluse et que cette estimation est à majorer, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;

DECIDE :

1. d'approuver le projet relatif à la rénovation de deux locaux et à l'aménagement d'issues de secours au Lycée E. Max, section Dailly, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métrés récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
2. de passer le marché sur base de l'adjudication ouverte;
3. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/026;
4. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;
5. d'imputer la dépense estimée à 242.500 € à l'article 731/724-60 /51 du budget extraordinaire de 2015, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
6. de financer la dépense par la subvention accordée par le Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles et le solde par l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
 Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen.
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Overwegende dat er, in het kader van het Scholenplan, 400 nieuwe plaatsen gecreëerd zouden worden in het Lyceum E. Max, afdeling Dailly, Daillylaan 124.
Overwegende dat, om dit te bereiken, het past om over te gaan op de renovatiewerken van twee lokalen gelegen op de tweede verdieping aan de achterkant van de instelling.
Overwegende dat de DBDMH eveneens de inrichting van twee noodtrappen eist.
Gelet op het project, opgesteld door de gemeentelijke dienst architectuur, onder besteknr. Scha/Infra/2015/026.
Gelet op de stedenbouwkundige vergunning die afgeleverd werd op 18 december 2014.
Gelet op de brief van 7 april 2014 van de Regering van de Federatie Wallonië-Brussel die de toekenning van een subsidie voor een totaalbedrag van 240.000 € bevestigt.
Overwegende dat de totale kosten van de werken geraamd werden op 226.365,59 €- Btw inbegrepen en dat deze raming verhoogd moet worden met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden, overeenkomstig de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006.

BESLUIT:

1. in te stemmen met het project voor de renovatie van twee lokalen en de inrichting van nooduitgangen in het Lyceum E. Max, afdeling Dailly, met inbegrip van het bestek, de plannen, de kostenraming en de samenvattende meetstaat en het algemeen veiligheids- en gezondheidsplan (AVGP).
2. de opdracht te gunnen door open aanbesteding.
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen zoals vermeld in het bestek Scha/Infra/2015/026.
4. in te stemmen met het bericht van bekendmaking te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen dat, in het bijzonder, melding maakt van de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers.
5. de uitgave, geraamd op 242.500 € aan te rekenen op artikel 731/721-60/51 van de buitengewone begroting over 2015, rekening houdend met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden, overeenkomstig de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006.
6. de uitgave te financieren met de subsidie toegekend door de Regering van de Federatie Wallonië-Brussel en het saldo met een lening.

SP 35.- Site Quinaux - Démolition et Construction/Rénovation d'un bâtiment sur 2 parcelles communales, Rue Quinaux 40 et 42, pour 2 centres PMS et 2 services PSE - Approbation -- Site Quinaux - Afbraak en opbouw/Renovatie van een gebouw op 2 gemeentelijke percelen, Quinauxstraat 40 en 42, voor 2 PMS-centra en 2 PSE-diensten - Goedkeuring

Monsieur Verzin intervient
Monsieur De Herde répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 35 voix contre 0 et 3 abstention(s). -- Besloten, met 35 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 35 voix contre 0 et 3 abstention(s).

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier ses articles 26, §2, 1° d et 26, §2, 3° - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 17 mars 2015 relative au projet "Tetris" définissant des missions d'études prioritaires;

Considérant qu'une desdites missions concerne le site Quinaux, sis Rue Quinaux 40/42;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 31 mars 2015 concernant l'opportunité de la construction d'une "Maison médicale" en vue d'y installer les deux centres PMS (psycho-médico-social) et les deux services PSE (promotion de la santé à l'école);

Considérant qu'il conviendrait de lancer un marché public par procédure négociée avec publicité en vue de désigner une équipe "auteur de projet", qui serait chargée de concevoir et de suivre l'exécution du projet de rénovation ou de construction en vue d'accueillir les centres et services susmentionnés;

Considérant que le projet consisterait, soit en la démolition des bâtiments existants pour les remplacer par un nouveau bâtiment, soit en la rénovation des deux constructions communales existantes afin d'y constituer une entité;

Considérant que ce nouveau bâtiment ou cette entité rénovée accueillerait les deux centres PMS et deux services PSE;

Vu le CSC Scha/Infra/2015/020 rédigé par les services communaux;

Considérant que ce CSC serait envoyé aux bureaux ayant démontré leur expertise durant la phase de sélection qualitative;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015;

DECIDE

1. D'approuver le principe de confier au secteur privé une mission d'architectes en vue de l'établissement du projet et du suivi de l'exécution des travaux pour la démolition et construction d'un nouveau bâtiment OU rénovation de deux anciennes constructions communales, en vue d'y établir deux centres PMS et deux services PSE, sur le site Quinaux, sis Rue Quinaux 40 et 42.
2. D'arrêter le mode de passation: procédure négociée avec publicité.
3. De fixer les conditions du marché selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/020.
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier au Bulletin des adjudications énonçant notamment les critères de sélection des candidats.
5. D'imputer la dépense, estimée à 245.000€ TVAC, à l'article 706/733-60/-/51.
6. De financer la dépense par l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 35 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en).

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid de artikelen 26, §2, 1° d en 26, §2, 3° - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, zoals het tot op heden werd gewijzigd ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het besluit van 17 maart 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen betreffende het 'Tetrisproject' waarbij de opdrachten voor de meest prioritaire studies vastgelegd werden.

Overwegende dat een van deze opdrachten de site 'Quinaux' betreft, Quinauxstraat 40/42.

Gelet op het besluit van 31 maart 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen betreffende de gunstige gelegenheid voor het bouwen van een 'Medisch Huis' met het doel er de twee PMS-centra (psycho-medisch-sociale) en de twee PSE-diensten (promotion de la santé à l'école) in te richten.

Overwegende dat het past een overheidsopdracht te gunnen via een onderhandelingsprocedure met bekendmaking met het doel een team "projectontwerper" aan te duiden, dat belast zal worden met het ontwerpen en het opvolgen van de uitvoering van het renovatie- of bouwproject om er de voornoemde centra en diensten in te richten.

Overwegende dat het project bestaat uit: hetzij de ontmanteling van de bestaande gebouwen en hen te vervangen door een nieuw gebouw, hetzij door de renovatie van de twee bestaande gemeentegebouwen om er een entiteit te realiseren.

Overwegende dat dit nieuwe gebouw of gerenoveerde entiteit er de twee PMS-centra en de PSE-diensten zal opvangen.

Gelet op het bestek Scha/Infra/2015/020, opgesteld door de gemeentediensten.

Overwegende dat dit bestek gestuurd zal worden naar de bureaus die hun expertise (of bekwaamheid) aangetoond hebben tijdens de fase van de kwalitatieve selectie.

Gelet op het besluit van 15 juni 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT:

1. in te stemmen om de architectenopdracht voor het ontwerpen van het project en de opvolging van de werken - voor de ontmanteling en opbouw van een nieuw gebouw OF de renovatie van twee voormalige gemeentegebouwen om er twee PMS-centra en twee PSE-diensten op de Quinauxsite, Quinauxstraat 40-42 in te richten, toe te vertrouwen aan de privésector.
2. in te stemmen met de gunningswijze: onderhandelingsprocedure met bekendmaking.
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bestek Scha/Infra/2015/020.
4. in te stemmen met het bericht van bekendmaking te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen dat, in het bijzonder, melding maakt van de selectiecriteria van de kandidaten.
5. de uitgave, geraamd op 245.000 €- BTW inbegrepen aan te rekenen op artikel 706/733-60/-/51.
6. de uitgave te financieren met een lening.

SP 36.- Divers bâtiments communaux - Travaux de rénovation (marché stock) - Pour information -- Verschillende gemeentegebouwen - Renovatiewerkzaamheden (stockopdracht) - Ter informatie

Monsieur Goldstein intervient

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 0 et 10 abstention(s). -- Besloten, met 28 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 28 voix contre 0 et 10 abstention(s).

Vu l' article 234 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006- en particulier son article 26 § 1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant que les services communaux rencontrent des difficultés à entretenir l'entièreté des bâtiments communaux de Schaerbeek;

Considérant qu'il conviendrait d'organiser un marché à bordereau de prix afin de pouvoir commander des travaux de rénovation au gré des besoins;

Considérant que les entreprises consultées seraient des entreprises d'économie sociale de la région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que l'objet de ce marché serait de réaliser des travaux de mise en place de cloisons intérieures et de revêtements de plafonds, de peinture d'enduits des parois intérieures et des plafonds, de plafonnage, de peinture, de tapissage et de démolition;

Considérant que ce marché serait passé par procédure négociée sans publicité et que le coût des travaux est estimé à 100.000€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 9 juin 2015 :

1. D'approuver le principe du marché dont question sous rubrique;
2. D'arrêter le mode de passation : procédure négociée sans publicité;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2015/019;
4. D'imputer la dépense, estimée à 100.000€ TVAC, à l'article 104/724-60/-/51;
5. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège précitée du 9 juin 2015.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 28 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en).

Gelet op artikel 234 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26 § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en zijn latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en zijn latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken en zijn latere wijzigingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat de gemeentediensten moeilijkheden ondervinden om alle gemeentegebouwen van Schaarbeek te onderhouden;

Overwegende dat het zou passen een opdracht uit te schrijven tegen prijslijst, om naar gelang van de behoeften, renovatiewerkzaamheden te kunnen bestellen;

Overwegende dat de geraadpleegde ondernemingen, sociale economie-bedrijven zouden zijn uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het voorwerp van de opdracht zou gaan over de uitvoering van werken betreffende het plaatsen van binnenscheidingswanden en plafondbekledingen, het bepleisteren van binnenwanden en plafonds, plafonnerings- en schilderwerken, behangers- en afbraakwerken;

Overwegende dat de opdracht gegund zou worden bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking en dat de kosten voor deze werken zijn geraamd op 100.000 € BTWI;

Gelet op het collegebesluit van 9 juni 2015, houdende:

1. principiële goedkeuring van bovenvermelde opdracht;
2. goedkeuring van de gunningswijze : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;
3. de opdrachtvoorwaarden vast te leggen volgens het BB Scha/Infra/2015/019;
4. aanrekening van de uitgave, geraamd op 100.000 € BTWI, op artikel 104/724-60/-/51;
5. financiering van de kosten door lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd collegebesluit van 9 juni 2015.

SP 37.- Ecole 6 – Rénovation du revêtement de sol de la salle de gymnastique - Pour information == School 6 - Renovatie van de vloerbekleding van de gymzaal - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;
Vu l'état de dégradation des revêtements de sol de la salle de gymnastique de l'école 6, sise Rue de l'Agriculture 46;
Considérant qu'il conviendrait de rénover ces revêtements de sol;
Considérant que ces travaux seraient confiés au secteur privé;
Vu le CSC Scha/Infra/2015/024 rédigé par les services communaux;
Considérant que cinq entreprises privées seraient consultées;
Considérant que le coût des travaux est estimé à 45.000€ TVAC;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 9 juin 2015 :

1. D'approuver le projet relatif au remplacement des revêtements de sol de la salle de gymnastique de l'école 6.
2. D'arrêter la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché.
3. De fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le CSC Scha/Infra/2015/024.
4. D'imputer la dépense, estimée à 45.000€ TVAC, à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2015.
5. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en haar latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de aangetaste staat van de vloerbekleding van de gymzaal van school 6, gelegen Landbouwstraat 46;
Overwegende dat het gepast zou zijn om deze vloerbekleding te renoveren;
Overwegende dat deze werken toevertrouwd zullen worden aan de privésector;
Gelet op het bestek Scha/Infra/2015/024, opgesteld door de gemeentediensten;
Overwegende dat vijf privéfirma's geraadpleegd zullen worden;
Overwegende dat de kostprijs der werken geraamd wordt op € 45.000 BTW incl. ;
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 juni 2015:

1. goedkeuring van het project betreffende de vervanging van de vloerbekleding van de gymzaal van school 6;
2. de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking vast te stellen als de wijze van gunning;
3. de opdrachtvoorwaarden, zoals opgesomd in het bestek Scha/Infra/2015/024, vast te stellen;
4. De uitgave aan te rekenen, geraamd op € 45.000 Btw inbegrepen, op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015.
5. de uitgave te financieren met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

de voormelde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen

SP 38.- Hôtel communal - Fourniture de mobilier destiné à équiper le réfectoire (local -1.01, ancien service "Permis de conduire") - Mode de passation et conditions du marché - Pour information ==- Gemeentehuis - Levering van meubels bestemd voor de refter (lokaal - 1.01, voormalige dienst "Rijbewijs") - Wijze van gunning en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'équiper en tables et chaises le nouveau réfectoire de l'hôtel communal;

Considérant que 4 sociétés spécialisées dans la fourniture de ce type d'équipement ont été consultées;

Vu les offres des trois sociétés intéressées;

Vu le devis JVV20150415100 du 15 avril 2015, économiquement le plus intéressant;

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 26 mai 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité) et fixer les conditions du marché selon le descriptif technique Scha/Infra/2015/015
2. engager la dépense de 5.000 € TVAC à l'article 104/741-98/-14 du budget extraordinaire de 2015
3. financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 26 mai 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en haar latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat het noodzakelijk blijkt om de nieuwe refter van het gemeentehuis te voorzien van tafels en stoelen;

Overwegende dat 4 firma's, gespecialiseerd in de levering van dit type voorzieningen, geconsulteerd werden;

Gelet op de offertes van de drie geïnteresseerde firma's;

Gelet op het bestek JVV20150415100 van 15 april 2015, dat economisch het meest voordelige is;

Gelet op het proces-verbaal van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 mei 2015, waarbij het beslist :

1. vastlegging van de wijze van gunning (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking) en van de opdrachtvoorwaarden volgens de technische omschrijving scha/infra/2015/015;
2. vastlegging van de uitgave van 5.000 € - BTW inbegrepen - op artikel 104/741-98/-14 van de buitengewone begroting over 2015;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

Bovenvermelde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 mei 2015.

SP 39.- Potager sur parcelle de terrain située rue F-J Navez, louée à Infrabel - Etude de sol - Mode de passation, conditions du marché de services - Pour information ==- Tuintje op het deel grond gelegen F-J Navezstraat , verhuurd aan Infrabel - Studie van de bodem - Wijze van gunnen en opdrachtvoorwaarden van de diensten - Ter informatie

**Monsieur Verzin intervient
Monsieur Vanhalewyn répond**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu le potager exploité sur la parcelle cadastrale 21813-E-0104-000-02, rue F-J Navez, louée à Infrabel;

Considérant que le sol de ce terrain n'a jamais fait l'objet d'une analyse de qualité biochimique;

Vu la nécessité de procéder à des essais de sol informatifs pour détecter la présence d'éventuels polluants tels que amiante, hydrocarbures, huiles minérales, métaux lourds, etc...;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de faire appel à un laboratoire privé;

Considérant que trois sociétés ont été consultées;

Vu le devis le plus avantageux réf. 6973-01 du 29 mai 2015 et pour le prix de 2.299,00 €

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 2 juin 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité) et fixer les conditions du marché
2. Engager la dépense de 2.299,00 € TVAC à l'article 104/733-60/-51 du budget extraordinaire de 2015
3. Financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 2 juin 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en haar latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de moestuin uitgebaat op het kadastraal perceel 21813-E-0104-000-02, F-J Navezstraat en afgehuurd van Infrabel.
Overwegende dat de bodem van dit terrein nooit een biochemische kwaliteitsanalyse ondergaan heeft;
Gelet op de noodzaak om over te gaan op, informatieve, bodemtesten om de aanwezigheid van eventuele verontreiniging zoals asbest, koolwaterstoffen, minerale oliën, zware metalen, enz... te ontdekken.
Overwegende dat het noodzakelijk is beroep te doen op een privélaboratorium;
Overwegende dat er drie bedrijven geraadpleegd werden;
Gelet op de meest voordeligste offerte met ref. 6973-01 van 29 mei 2015 tegen de prijs van 2.299,00 €;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 juni 2015, waarbij het beslist:

1. in te stemmen met de gunningswijze (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking) en de voorwaarden van de opdracht;
2. de uitgave van 2.299,00 € - BTW inbegrepen - vast te leggen op artikel 104/733-60/-51 van de buitengewone begroting over 2015;
3. de uitgave te financieren met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE
Bovenvermelde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 juni 2015.

SP 40.- Hôtel communal - Remplacement de deux condenseurs du système d'air conditionné de la salle informatique du niveau -1 - Mode de passation, conditions du marché de fournitures - Pour information - =- Gemeentehuis - Vervanging van de twee condensoren van het airconditioningsysteem van het informaticalokaal op niveau - 1 van het gemeentehuis - Wijze van gunning, voorwaarden van de leveringenopdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;
Vu la panne constatée du système d'air conditionné de la salle informatique au niveau -1 de l'hôtel communal;
Considérant qu'une hausse incontrôlable de la température de la pièce pourrait causer une avarie des serveurs préjudiciable au fonctionnement de l'administration;
Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer les deux condenseurs du système réfrigérant;
Vu le devis réf DC2015023 du 29 mai 2015;

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 2 juin 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité) et fixer les conditions du marché
2. engager la dépense de 5.384,50 € TVAC à l'article 104/724-60/-51 du budget extraordinaire de 2015
3. financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 2 juin 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en haar latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het vastgestelde defect van het airconditioningsysteem van het informaticalokaal op niveau -1 van het gemeentehuis;

Overwegende dat een ongecontroleerde temperatuursverhoging van het lokaal een beschadiging van de servers zou kunnen veroorzaken ten nadele van de functionering van de administratie;

Overwegende dat het noodzakelijk blijkt om de twee condensoren van het afkoelingssysteem te vervangen;

Gelet op de offerte waarvan referentie DC2015023 van 29 mei 2015;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 juni 2015, waarbij het beslist:

1. de vastlegging van de wijze van gunning (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking) en van de opdrachtvoorwaarden;
2. de vastlegging van de uitgave van 5.384,40 € - BTW inbegrepen - op artikel 104/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2015;
3. de financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

Bovenvermelde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 juni 2015.

SP 41.- CSA - Remise en état de la ventilation du garage - Mode de passation, conditions du marché de travaux - Pour information ==- SAC - Herstelling van de ventilatie van de garage - Wijze van gunning, voorwaarden van de werkenopdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;
Vu la convention "Be-Park" permettant l'utilisation d'emplacements de parking du CSA par les riverains;
Considérant qu'il est nécessaire de remettre en état le système de ventilation du garage;
Considérant que trois sociétés spécialisées en HVAC ont été consultées;
Vu le devis réf SD/HST/04-15-504 du 1er juin 2015;
Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 9 juin 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité) et fixer les conditions du marché
2. engager la dépense de 10.273,64 € TVAC à l'article 104/724-60/-51 du budget extraordinaire de 2015
3. financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 9 juin 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en haar latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op volgorde van 17 juli 2003 - met name op artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet
Gelet op de overeenkomst 'Be-Park' houdende de toelating aan de omwonenden om de parkeerplaatsen van het SAC te gebruiken;
Overwegende dat het noodzakelijk is het ventilatiesysteem van de garage te herstellen;
Overwegende dat drie in HVAC gespecialiseerde firma's geraadpleegd werden;
Gelet op de offerte referentie SD/HST/04-15-504 van 1 juni 2015;
Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 juni 2015, waarbij het beslist:

1. de vastlegging van de wijze van gunning (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking) en van de opdrachtvoorwaarden;
2. de vastlegging van de uitgave van 10.273,64 € - BTW inbegrepen - op artikel 104/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2015;
3. de uitgave te financieren met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

Voornoemde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 juni 2015.

SP 42.- HC (rez-de-chaussée) - Fourniture et pose de deux caméras de surveillance devant les bornes de paiement électronique - Mode de passation, conditions du marché de fournitures - Pour information -- GH (gelijkvloers) - Levering en plaatsing van twee bewakingscamera's tegenover de elektronische betaalterminals - Gunningswijze, voorwaarden van de opdracht van leveringen - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;
Vu les nouvelles bornes de paiement électronique au rez-de-chaussée de l'hôtel communal;
Considérant qu'il est nécessaire d'assurer la sécurité des usagers par l'installation de deux caméras de surveillance;
Vu le devis réf RW/32-01/15-294 du 5 juin 2015 de la société qui a installé les autres caméras de surveillance de l'hôtel communal;
Vu la nécessité de compatibilité avec le matériel existant;
Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée) et fixer les conditions du marché de fournitures selon l'offre reçue
2. engager la dépense de 2.586,98 € TVAC à l'article 104/744-51/-14 du budget extraordinaire de 2015
3. financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION
La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder het artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de nieuwe elektronische betaalterminals op het gelijkvloers in het gemeentehuis ;
Overwegende dat het noodzakelijk is de veiligheid van de gebruikers te verzekeren door de plaatsing van twee bewakingscamera's;
Gelet op de offerte met ref. RW32-01/15-294 van 5 juni 2015 van de firma die de andere bewakingscamera's op het gemeentehuis plaatste;
Gelet op de noodzaak van verenigbaarheid met het bestaande materiaal;
Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015 houdende:

1. vaststelling van de gunningswijze (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aangenomen factuur) en van de voorwaarden van de opdracht van leveringen volgens de ontvangen offerte;
2. vastlegging van de uitgave van 2.586,98 € - BTW inbegrepen - op artikel 104/744-51/-14 van de buitengewone begroting over 2015;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE
Voornoemd collegebesluit van 15 juni 2015.

SP 43.- Crèche "Les Amis de Mimi" - Remplacement de la hotte équipant la cuisine par une hotte industrielle - Mode de passation, conditions du marché de fournitures - Pour information -- Kinderdagverblijf "Les Amis de Mimi" - Vervanging van de afzuigkap van de keuken door een industriële kap - Wijze van gunning, voorwaarden van de leveringenopdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;
Vu les besoins logistiques de la cuisine équipant la crèche "Les Amis de Mimi", au sein de l'école 6;
Considérant que la hotte d'extraction d'air située au dessus des fourneaux ne correspond pas aux besoins;
Vu la nécessité d'équiper la cuisine d'une hotte industrielle;
Considérant que trois sociétés ont été consultées;
Considérant que seules deux sociétés ont remis une offre de prix;
Vu le devis économiquement le plus avantageux réf DC2015023 du 29 mai 2015;
Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité) et fixer les conditions du marché selon offre économiquement plus avantageuse
2. engager la dépense de 5.929 € TVAC à l'article 844/724-60/-51 du budget extraordinaire de 2015
3. financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en haar latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de logistieke behoeften van de keuken voorzien voor het kinderdagverblijf 'Les Amis de Mimi', in School 6;
Overwegende dat de luchtafzuigkap boven de ovens niet beantwoordt aan de behoeften;
Gelet op de noodzaak om de keuken te voorzien van een industriële kap;
Overwegende dat drie firma's geraadpleegd werden;
Overwegende dat enkel twee firma's een prijsofferte ingediend hebben;

Gelet op de economisch meest voordelige offerte referentie DC2015023 van 29 mei 2015

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2015, waarbij het beslist:

1. de vastlegging van de wijze van gunning (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking) en van de opdrachtvoorwaarden;
2. de vastlegging van de uitgave van 5.929 € - BTW inbegrepen - op artikel 844/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2015;
3. de uitgave te financieren met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

Voorname beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2015.

SP 44.- Crèche Rasquinet - Remplacement de la centrale de détection incendie - Mode de passation, conditions du marché de fournitures - Pour information -- Crèche Rasquinet - Vervanging van de branddetectiecentrale - Gunningswijze, voorwaarden van de opdracht van leveringen - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu les pannes répétées de la centrale de détection incendie équipant la crèche Rasquinet;

Considérant que l'alarme est désormais hors-service;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer l'alarme ainsi que 10 détecteurs optiques de fumée;

Vu le devis réf RW/62-01/14-580 du 18 novembre 2014;

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité) et fixer les conditions du marché
2. engager la dépense de 2.976,89 € TVAC à l'article 844/724-60/-51 du budget extraordinaire de 2015
3. financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en haar latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de herhaalde defecten van de branddetectiecentrale waarmee de crèche Rasquinet is uitgerust;
Overwegende dat het alarm momenteel buiten dienst is;
Overwegende dat het noodzakelijk blijkt het alarm alsook de 10 optische rookdetectoren te vervangen;
Gelet op de offerte met ref. RW62-01/14-580 van 18 november 2014;
Gelet op het Colegebesluit van 15 juni 2015, houdende:

1. vaststelling van de gunningswijze (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking) en van de opdrachtvoorwaarden;
2. vastlegging van de uitgave van 2.976,89 € - BTW inbegrepen - op artikel 844/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2015;
3. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE
Bovenvermeld Collegebesluit van 15 juni 2015.

SP 45.- Extension de l’Athénée Fernand Blum - Section Renan - Mission d’études pour la construction de 8 classes - Mode de passation et conditions du marché - Approbation -==- Uitbreiding van het Atheneum Fernand Blum - Afdeling Renan - Studieopdracht voor de bouw van 8 klassen - Gunningswijze en opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

Monsieur Goldstein intervient
Monsieur Vanhalewyn répond
Monsieur Goldstein intervient
Monsieur Vanhalewyn répond
Madame Mettioui intervient
Monsieur Vanhalewyn répond

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 2, 3° (la nature de la prestation à fournir est telle que les spécifications du marché ne peuvent être établies avec une précision suffisante pour permettre l'attribution du marché par procédure ouverte ou restreinte.);
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
Considérant l'accord de principe de la Fédération Wallonie -Bruxelles du 18/12/2013 pour la création de 8 classes pour l'Ecole 17 avec un plafond de la subvention fixé à 1.468.708 € ;
Considérant que la Commune par courrier du 14/08/2014 a introduit un dossier modificatif prévoyant l'implantation des 8 classes dans l'Athénée Fernand Blum ;
Considérant qu'il convient de confier une mission complète d'architecture , ingénierie, conseil en PEB et coordination de sécurité et de santé à un bureau privé ;

Considérant le cahier spécial des charges SCHA/INFRA/2015/028 relatif au marché d'études ;
Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 184.000 € hors TVA ou 221.590 €, TVA comprise;
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée avec publicité;
Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2015, article 731/733-60/51 et que cette dernière sera financée par emprunt et subsides;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 15 juin 2015;
DECIDE

1. D'approuver le principe de confier au secteur privé une mission complète d'architecture, ingénierie, conseil en PEB et coordination de sécurité et de santé à un bureau privé pour un projet d'extension de l'Athénée Fernand Blum avec la création de 8 classes supplémentaires ;
2. D'arrêter le mode de passation: la procédure négociée avec publicité.
3. De fixer les conditions du marché selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/028.
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier au Bulletin des adjudications énonçant notamment les critères de sélection des candidats.
5. D'imputer la dépense, estimée à 221.590 € TVAC, à l'article 731/733-60/51.
6. De financer la dépense par subsides et emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad, en zijn latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en zijn latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en zijn latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 2, 3° (de aard van de te verlenen diensten is zodanig dat de specificaties van de opdracht niet voldoende nauwkeurig kunnen worden vastgesteld om de opdracht bij open of beperkte procedure te gunnen);
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en zijn latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en zijn latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Overwegende het principeakkoord van de Federatie Wallonië-Brussel van 18/12/2013 voor de creatie van 8 klassen voor School 17 met een subsidieplafond van 1.468.708 € ;
Overwegende dat de Gemeente bij brief van 14/08/2014 een gewijzigd dossier indiende voor de inplanting van 8 klassen in het Atheneum Fernand Blum;
Overwegende dat het past een volledige opdracht van architectuur, engineering, EPB-advies en veiligheids- en gezondheidscoördinatie aan een privé-bureau toe te vertrouwen;
Overwegende het bijzonder bestek SCHA/INFRA/2015/028 met betrekking tot deze studieopdracht;
Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht werd geraamd op 184.000 € excl. btw of 221.590 € btw inbegrepen;
Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking;
Overwegende dat het krediet dat deze uitgave toelaat ingeschreven werd op de buitengewone begroting over 2015, artikel 731/733-60/51, en dat de financiering gebeurt met een lening en subsidies;
Gelet op de deliberatie van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2015;

BESLUIT

1. het principe goed te keuren om aan de privésector een volledige opdracht van architectuur, engineering, EPB-advies en veiligheids- en gezondheidscoördinatie toe te vertrouwen aan een privébureau, voor het uitbreidingsproject van het Atheneum Fernand Blum betreffende de bouw van 8 bijkomende klassen;
2. de gunningswijze vast te leggen: de onderhandelingsprocedure met bekendmaking;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bijzonder bestek Scha/Infra/2015/028.
4. de tekst goed te keuren van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, in hetwelk met name de selectiecriteria voor de kandidaten vermeld staan;
5. de uitgave, geraamd op 221.590 € BTWI, aan te rekenen op artikel 731/733-60/51.
6. de kosten te financieren met subsidies en een lening.

SP 46.- Plaine de sports Renan - Renouveaulement du tapis synthétique - Mode de passation et conditions du marché - Approbation ==- Sportterrein Renan – Vernieuwing van het kunstgrasveld – Gunningwijze en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures et notamment l'article 26, § 2, 1° d
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 2 §1 3° ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Considérant que l'actuel tapis synthétique du terrain de football situé sur la plaine Renan est usé;
Considérant qu'un crédit de 400.000 € a été inscrit au budget 2015 pour remplacer le tapis synthétique;
Vu le cahier spécial des charges établi par les services communaux ;
Vu la décision du collège des Bourgmestres et Echevins du 15 juin 2015;

DECIDE

1. D'approuver le renouvellement du tapis synthétique du terrain de football situé plaine Renan ;
2. de passer le marché par procédure négociée directe avec publicité ;
3. de fixer les conditions du marché reprises dans le cahier spécial des charges dont références Scha/Infra/2015/ déposé au dossier ;
4. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le Bulletin des Adjudications
5. d'imputer la dépense, estimée à 400.000 € TVAC, à l'article 764/ 721 -60/ 52 du budget extraordinaire de 2015;
6. de financer la dépense par l'emprunt

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid het artikel 26, § 2, 1° d, en latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 2 §1 3°;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Overwegende dat het huidige kunstgrasapijt van het voetbalveld, gelegen op het terrein 'Renan', versleten is.
Overwegende dat een krediet van 400.000 € ingeschreven werd op de buitengewone begroting over 2015 om het synthetisch grasapijt te vervangen.
Gelet op het bestek opgesteld door de gemeentediensten.
Gelet op het besluit van 15 juni 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT

1. in te stemmen met de vernieuwing van het kunstgrasapijt van het voetbalveld, gelegen op het terrein 'Renan';
2. de opdracht te gunnen via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bijzondere bestek met referentie Scha/Infra/2015/021, neergelegd bij het dossier;
4. in te stemmen met het bericht van bekendmaking te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen;
5. de uitgave, geraamd op 400.000 €- BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 764/721-60/-/52 van de buitengewone begroting over 2015;
6. de uitgave te financieren met een lening.

SP 47.- OPTIMA, Grande rue au Bois 76-80 - Projet de construction de l'école néerlandophone 'De Kriek' et d'une salle omnisports et extension de l'école 10 - Marché de services d'architecture - Mode de passation et conditions du marché - Approbation -- OPTIMA, Grote Bosstraat 76-80 - Project betreffende de bouw van de nederlandstalige school 'De Kriek' en van een omnisportzaal en de uitbreiding van school 10 - Opdracht van diensten - Architectenopdracht - Gunningwijze en opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

**Monsieur Verzin et Monsieur van den Hove interviennent
Monsieur Vanhalewyn, Madame Byttebier et Monsieur De Herde répondent
Monsieur Verzin et Monsieur van den Hove interviennent
Monsieur le Bourgmestre répond
Monsieur van den Hove intervient**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 35 voix contre 1 et 2 abstention(s). -- Besloten, met 35 stem(men) tegen 1 en 2 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 35 voix contre 1 et 2 abstention(s).

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal, et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;
 Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures;
 Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures;
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;
 Vu l'article 26 §2 3° de la loi du 15 juin 2006, le présent marché sera passé par procédure négociée avec publicité;
 Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 février 2015 approuvant le programme du projet de construction de l'école néerlandophone 'De Kriek' et d'une salle omnisports et l'extension de l'école 10;
 Considérant que ce projet permettra d'augmenter significativement la capacité d'accueil de l'école 10 avec l'installation de 9 classes de 26 élèves, soit un total de 234 élèves;
 Considérant qu'à l'heure actuelle, l'école néerlandophone fondamentale est implantée sur 2 sites : 'De Kattepoel' à l'avenue Rogier et 'De Kriek' à la Grande rue au Bois 76;
 Considérant que la nouvelle construction permettra de réunir tous les élèves du fondamental sur le même site, dans un seul bâtiment et présentant une capacité d'accueil de 220 places (10 classes de 22 élèves);
 Considérant que ce projet concerne également la construction d'une salle omnisports qui sera utilisée en alternance par l'école néerlandophone et l'école 10 et accessible aux habitants du quartier en dehors des heures scolaires;
 Considérant que ce complexe scolaire sera implanté sur le site situé Grande rue au Bois n°76 et 78-80;
 Considérant que le coût de ces travaux est estimé à 11 millions d'euros;
 Vu la nécessité de procéder à une étude préalable à cette construction;
 Considérant que cette étude permettra l'exécution d'une mission complète d'architecture, d'ingénierie (stabilité et techniques spéciales), de performance acoustiques et de performance énergétique des bâtiments ainsi qu'ultérieurement le suivi, le contrôle et l'exécution des travaux;
 Considérant qu'il conviendrait de confier cette mission à un bureau d'Architecture pluridisciplinaire;
 Considérant que cette mission est estimée à 1.600.000€ TVAC;
 Considérant qu'il faut prévoir un défraiement de 25.000 € pour les candidats non retenus ;
 Considérant le CSC dont référence Scha/Infra/2015/022, établi par le service Architecture de l'Administration;

DECIDE :

1. d'approuver le principe de construction de l'école néerlandophone 'De Kriek', de l'extension de l'école 10 et d'une salle omnisports;
2. d'approuver de confier la mission d'études à un bureau d'architecture privé;
3. d'approuver le montant du marché de services estimé à 1.600.000€ TVA comprise ;
4. d'approuver un montant de 25.000 € comme défraiement pour les candidats non retenus;
5. de fixer le mode de passation : procédure négociée avec publicité ;
6. de fixer les conditions du marché reprises au cahier spécial des charges dont référence Scha/Infra/2015/022 ;
7. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier au Journal Officiel de l'Union Européenne et au Bulletin des Adjudications;
8. d'imputer la dépense à l'article 722/733-60/-/51 du budget extraordinaire 2015;
9. de financer la dépense a) par le prélèvement sur le fonds de réserves extraordinaires, à hauteur de 1.000.000€ ; b) l'emprunt pour le solde, soit 625.000€ ;
10. de transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle spéciale.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 35 stem(men) tegen 1 en 2 onthouding(en).

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op artikel 26 § 2 3° van de wet van 15 juni 2006, zal deze opdracht worden gegund bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking;
Gelet op het Collegebesluit van 24 februari 2015 houdende goedkeuring van het programma betreffende het bouwproject van de Nederlandstalige school 'De Kriek' en een omnisportzaal en de uitbreiding van school 10;
Overwegende dat dit project zal toelaten de opvangcapaciteit van school 10 beduidend te verhogen, door de inrichting van 9 klassen voor 26 leerlingen, hetzij een totaal van 234 leerlingen;
Overwegende dat de huidige Nederlandstalige basisschool verdeeld is over twee sites : 'De Kattepoel' op de Rogierlaan en 'De Kriek' in de Grote Bosstraat 76;
Overwegende dat de nieuwbouw zal toelaten dat alle leerlingen van de basisschool zich op dezelfde site bevinden, in één enkel gebouw, met een opvangcapaciteit van 220 plaatsen (10 klassen van 22 leerlingen);
Overwegende dat dit project eveneens de bouw betreft van een omnisportzaal die afwisselend door de Nederlandstalige school en school 10 zal worden gebruikt en die buiten de schooluren toegankelijk zal zijn voor de buurtbewoners;
Overwegende dat dit scholencomplex zal worden ingepland op de site gelegen Grote Bosstraat nr. 76 en nrs. 78-80;
Overwegende dat de kosten voor deze werken werden geraamd op 11 miljoen euro;
Gelet op de noodzaak om over te gaan tot een voorafgaande studie van deze bouw;
Overwegende dat deze studie de uitvoering zal toelaten van een volledige opdracht van architectuur, engineering (stabiliteit en speciale technieken), akoestische en energieprestaties van de gebouwen, alsook de latere opvolging, controle en uitvoering van de werken;
Overwegende dat het zou passen deze opdracht toe te vertrouwen aan een multidisciplinair architectenbureau;
Overwegende dat deze opdracht werd geraamd op 1.600.000 € BTW;
Overwegende dat een vergoeding van 25.000 € voorzien dient te worden voor de niet weerhouden kandidaten;
Overwegende het BB met als referentie Scha/Infra/2015/022, opgemaakt door de dienst Architectuur van het Bestuur;

BESLUIT :

1. het principe goed te keuren voor de bouw van de Nederlandstalige school 'De Kriek', voor de uitbreiding van school 10 en de bouw van een omnisportzaal;
2. goedkeuring om de studieopdracht toe te vertrouwen aan een privé architectenbureau;
3. goedkeuring van het bedrag van de dienstenopdracht, geraamd op 1.600.000 € BTW inbegrepen;
4. goedkeuring van een bedrag van 25.000 € als vergoeding voor de niet weerhouden kandidaten;
5. vaststelling van de gunningswijze : onderhandelingsprocedure met bekendmaking;
6. vaststelling van de opdrachtvoorwaarden, opgenomen in het bijzonder bestek met als referentie Scha/Infra/2015/022;

7. goedkeuring van de tekst van het in het Publicatieblad van de Europese Unie en in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht;
8. aanrekening van de uitgave op artikel 722/733-60/-51 van de buitengewone begroting over 2015;
9. financiering van de kosten met a) de overboekingen uit het buitengewoon reservefonds, voor een bedrag van 1.000.000 € b) een lening voor het saldo, hetzij 625.000 €
10. overmaken van dit raadsbesluit aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het bijzonder toezicht.

* * *

Madame Decoux quitte la séance -- Mevrouw Decoux verlaat de vergadering

* * *

Voirie -- Wegen

SP 48.- Rénovation des trottoirs de la rue Verbist - Mode de passation et conditions du marché - Pour information -- Renovatie van de voetpaden in de Verbiststraat - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Voor informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
 Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1°,a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;
 Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;
 Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
 Considérant qu'il y a lieu de lancer un appel à la concurrence pour le renouvellement des trottoirs de la rue Verbist (tronçon schaerbeekois);
 Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/017;
 Vu la décision du 9 juin 2015 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins décide :

1. d'approuver le renouvellement des trottoirs de la rue Verbist, entre la rue Thomas Vinçotte et la rue Eeckelaers;
2. d'arrêter le mode de passation du marché : procédure négociée sans publicité, après consultation de trois entreprises;
3. de fixer les conditions du marché, selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/017 incluant des clauses sociales d'exécution;
4. d'imputer la dépense estimée à 100.000€ tvac, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix, et de l'éventuel dépassement des quantités présumées, à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire de 2015;
5. de financer la dépense par un emprunt..

PREND POUR INFORMATION :

la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 9 juin 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe Gemeentewet;
 Gelet op de wet van 15 juni 2006 – inzonderheid artikel 26, §1 – 1°, a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en zijn latere wijzigingen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – inzonderheid zijn artikel 27- tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1988 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; Overwegende dat het past een oproep tot mededinging uit te schrijven met het oog op de renovatie van de voetpaden in de Verbiststraat (gedeelte op Schaarbeek) ; Gelet op het bijzonder bestek Scha/Infra/2015/017 insluitend sociale clausules van uitvoering;

Gelet op de beslissing van 9 juni 2015 waarbij het College van Burgemeester en schepenen beslist :

1. het goedkeuren van de hernieuwing van de voetpaden van de Verbiststraat, tussen de Thomas Vinçottestraat en de Eeckelaersstraat;
2. de wijze van gunnen van de werkenopdracht goed te keuren: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van minstens drie gespecialiseerde ondernemingen;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen, zoals vermeld in het bijzonder bestek nr Scha/Infra/2015/017, met inbegrip de sociale uitvoeringsclausules ;
4. de uitgave geraamd op 100.000,- € rekeninghoudend, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, de herziening van de prijzen en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden, aan te rekenen op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting over 2015;
5. de uitgave te financieren met een lening;

NEEMT TER INFORMATIE :

de voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 juni 2015

SP 49.- Réaménagement de l'avenue Gustave Latinis - Mode de passation et conditions du marché - Approbation ==- Heraanleg van de Gustave Latinislaan - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 fixant la composition des dossiers de demandes de subsides, la nature des pièces justificatives et la procédure d'octroi et de liquidation, en application de l'article 21 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;

Vu le projet de Programme Triennal d'Investissement 2013-2015 - Projet n° 07;

Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes Voirie, relatif au réaménagement de l'avenue Gustave Latinis, cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2015/025;

Vu le permis d'urbanisme délivrée en date du 22 avril 2015;

Considérant que le coût total des travaux est estimé à 1.181.644,86€ TVA incluse. Que cette estimation est à majorer, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;

DECIDE :

1. d'approuver le projet relatif au réaménagement de l'avenue Gustave Latinis, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
2. de passer le marché sur base de l'adjudication ouverte;
3. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/025;
4. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;
5. de s'engager à assurer l'entretien et la gestion du bien concerné suivant le programme d'entretien joint au dossier et portant sur les cinq années qui suivent la réception définitive des ouvrages, en ce y compris les prévisions financières pour chaque exercice ;
6. de s'engager à ne pas aliéner ou modifier l'affectation du bien pendant une période de vingt ans à dater de l'octroi du subsidie sans en avertir l'autorité subsidiante;
7. d'imputer la dépense estimée à 1.300.000€ à l'article 421/735-60 /53 du budget extraordinaire de 2015, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
8. de solliciter les subsides auprès de la Région de Bruxelles-Capitale, service des Travaux Subsidiés, à concurrence de 90 %;
9. de financer la partie non subsidiée au moyen d'un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en zijn latere wijzigingen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998 houdende vaststelling van de samenstelling van de dossiers voor subsidieaanvragen, van de aard van de bewijsstukken en van de procedures voor toekenning en uitbetaling, overeenkomstig artikel 21 van de ordonnantie van 16 juli 1998;

Gelet op het Driejarig Investeringsprogramma 2013-2015 – Project nr. 07;

Gelet op het ontwerp opgemaakt door het Studiebureau Wegen, voor de heraanleg van de Gustave Latinislaan, bijzonder bestek Scha/Infra/2015/025;

Gelet op de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd op 22 april 2015;

Overwegende dat de totale kostprijs voor deze werken geraamd wordt op 1.181.644,86€ BTW inbegrepen. Dat deze raming dient te worden verhoogd, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;

BESLUIT

1. het ontwerp goed te keuren betreffende de heraanleg van de Gustave Latinislaan, omvattend het bijzonder bestek, de plannen, de beschrijvende en samenvattende meetstaten, de kostenraming en het Algemeen Veiligheids- en Gezondheidsplan (AVGP);

2. de opdracht te gunnen op basis van de open aanbesteding;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2015/025;
4. de tekst goed te keuren van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;
5. zich ertoe te verbinden om het onderhoud en het beheer te verzekeren van het goed in kwestie volgens het bij het dossier gevoegde onderhoudsprogramma, gedurende de vijf jaren die volgen op de definitieve oplevering der werken, met inbegrip van de financiële prognoses voor elk boekjaar;
6. zich ertoe te verbinden noch het goed te vervreemden, noch de bestemming ervan te wijzigen gedurende een periode van 20 jaar, te rekenen vanaf de datum van de toekenning van de toelage, zonder de subsidiërende overheid hiervan op voorhand ingelicht te hebben;
7. de uitgave geraamd op 1.300.000€ aan te rekenen op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting over 2015, rekening houdend , in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de van de vermoedelijke hoeveelheden;
8. de subsidieaanvraag in te dienen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Dienst Gesubsidiëerde Werken, ten belope van 90%;
9. de kosten van het niet gesubsidieerde deel te financieren met een lening;

SP 50.- Réfection partielle de la voirie chaussée de Helmet et de l'avenue Albert Desenfans et aménagement paysager du talus entre l'avenue Desenfans et chaussée de Helmet - Mode de passation et conditions du marché - Approbation == Gedeeltelijke herstelling van de rijbaan Helmetsesteenweg, A. Desenfanslaan en landschappelijke inrichting van het talud tussen de A. Desenfanslaan en de Helmetsesteenweg - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
 Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §2, 1^o,d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;
 Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;
 Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public ;
 Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 fixant la composition des dossiers de demandes de subsides, la nature des pièces justificatives et la procédure d'octroi et de liquidation, en application de l'article 21 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;
 Vu le projet de Programme Triennal d'Investissement 2013-2015 - Projet n° 04;
 Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes/adjudicataire, relatif à la réfection partielle de la voirie chaussée de Helmet et de l'avenue Albert Desenfans et aménagement paysager du talus entre l'avenue Desenfans et chaussée de Helmet, cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2015/002;
 Vu le permis d'urbanisme délivrée en date du 30 octobre 2014;
 Considérant que le coût total des travaux est estimé à 532.198,07€, TVA incluse. Que cette estimation est à majorer, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
 Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 juin 2015;

DECIDE :

1. d'approuver le projet relatif à la réfection partielle de la voirie chaussée de Helmet et de l'avenue Albert Desenfans et aménagement paysager du talus entre l'avenue Desenfans et chaussée de Helmet, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
2. de passer le marché sur base de la procédure négociée directe avec publicité;
3. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/002;
4. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;
5. de s'engager à assurer l'entretien et la gestion du bien concerné suivant le programme d'entretien joint au dossier et portant sur les cinq années qui suivent la réception définitive des ouvrages, en ce y compris les prévisions financières pour chaque exercice ;
6. de s'engager à ne pas aliéner ou modifier l'affectation du bien pendant une période de vingt ans à dater de l'octroi du subsidie sans en avertir l'autorité subsidiante;
7. d'imputer la dépense estimée à 585.000€ à l'article 421/735-60 /53 du budget extraordinaire de 2015, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
8. de solliciter les subsides auprès de la Région de Bruxelles-Capitale, service des Travaux Subsidiés, à concurrence de 90 %;
9. de financer la partie non subsidiée au moyen d'un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 – inzonderheid artikel 26, §2 – 1°, d) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het Koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en zijn latere wijzigingen, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen;
Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998 houdende vaststelling van de samenstelling van de dossiers voor subsidieaanvragen, van de aard van de bewijsstukken en van de procedures voor toekenning en uitbetaling, overeenkomstig artikel 21 van de ordonnantie van 16 juli 1998;
Gelet op het Driejarig Investeringsprogramma 2013-2015 – Project nr. 04;
Gelet op het ontwerp opgemaakt door het Studiebureau/aannemer, voor de gedeeltelijke herstelling van de rijbaan Helmetsesteenweg, A. Desenfanslaan en landschappelijke inrichting van het talud tussen de A. Desenfanslaan en de Helmetsesteenweg, bijzonder bestek Scha/Infra/2015/002;
Gelet op de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd op 30 oktober 2014;
Overwegende dat de totale kostprijs voor deze werken geraamd wordt op 532.198,07€, BTW inbegrepen. Dat deze raming dient te worden verhoogd, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2015;

BESLUIT :

1. het ontwerp goed te keuren betreffende de gedeeltelijke herstelling van de rijbaan Helmetsesteenweg, A. Desenfanslaan en landschappelijke inrichting van het talud tussen de A. Desenfanslaan en de Helmetsesteenweg, omvattend het bijzonder bestek, de plannen, de beschrijvende en samenvattende meetstaten, de kostenraming en het Algemeen Veiligheids- en Gezondheidsplan (AVGP);

2. de opdracht te gunnen op basis van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2015/002;
4. de tekst goed te keuren van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;
5. zich ertoe te verbinden om het onderhoud en het beheer te verzekeren van het goed in kwestie volgens het bij het dossier gevoegde onderhoudsprogramma, gedurende de vijf jaren die volgen op de definitieve oplevering der werken, met inbegrip van de financiële prognoses voor elk boekjaar;
6. zich ertoe te verbinden noch het goed te vervreemden, noch de bestemming ervan te wijzigen gedurende een periode van 20 jaar, te rekenen vanaf de datum van de toekenning van de toelage, zonder de subsidiërende overheid hiervan op voorhand ingelicht te hebben;
7. de uitgave geraamd op 585.000€ aan te rekenen op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting over 2015, rekening houdend , in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de van de vermoedelijke hoeveelheden;
8. de subsidieaanvraag in te dienen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Dienst Gesubsidiëerde Werken, ten belope van 90%;
9. de kosten van het niet gesubsidiëerde deel te financieren met een lening;

SP 51.- Renforcement des compteurs électriques du marché de la place des Chasseurs Ardennais et de l'avenue Chazal - Approbation ==- Versterking van de elektriciteitsmeters voor de markt op het Ardense Jagersplein en de Chazallaan - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2001, modifié par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 et celle du 14 décembre 2006, relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier son article 24bis, 2^o;

Vu l'article 75 des statuts de l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga ;
Considérant que la Commune est affiliée à l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga; association de communes dans un but d'utilité publique et que cette intercommunale assure le service de la distribution de l'électricité sur le territoire des communes associées et l'exécution à prix coûtant des installations d'éclairage public;

Considérant qu'il y a lieu de renforcer les compteurs électriques du marché de la place des Chasseurs Ardennais et de l'avenue Chazal;

Vu le devis de Sibelga n° 2000137598 au montant de 7.247,90 € tva incluse pour le marché de la place des Chasseurs Ardennais;

Vu le devis de Sibelga n° 2000134285 au montant de 4.630,10 € tva incluse pour le marché de l'avenue Chazal;

DECIDE

1. d'approuver le renforcement des compteurs électriques du marché de la place des Chasseurs Ardennais et de l'avenue Chazal;
2. de confier les travaux à l'intercommunale chargée de la distribution de l'électricité Sibelga;
3. d'imputer la dépense à concurrence de 11.878 € TVAC à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire de 2015 ;
4. de financer la dépense au moyen l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 juli 2001, gewijzigd door de ordonnantie van 1 april 2004 en deze van 14 december 2006, betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid artikel 24 bis, 2°;
Gelet op artikel 75 van de statuten van de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga;
Overwegende dat de Gemeente aangesloten is bij de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga; vereniging van gemeenten met als doel het openbaar nut en dat deze intercommunale de elektriciteitsdistributie op het grondgebied van de aangesloten gemeenten verzekert, evenals de uitvoering tegen kostprijs van de openbare verlichtingsinstallaties;
Overwegende dat het past de elektriciteitsmeters voor de markt op het Ardense Jagersplein en op de Chazallaan te versterken.
Gelet op het bestek van Sibelga n° 2000137598 voor een bedrag van 7.247,90 € btwi voor de markt op het Ardense Jagersplein;
Gelet op het bestek van Sibelga n° 2000134285 voor een bedrag van 4.630,100 € btwi voor de markt op de Chazallaan;
BESLUIT :

1. de versterking van de elektriciteitsmeters voor de markt op het Ardense Jagersplein en op de Chazallaan goed te keuren;
2. de werken toe te vertrouwen aan de Intercommunale Sibelga, belast met de elektriciteitsdistributie;
3. de uitgave geraamd op 11.878 € btwi aan te rekenen op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting over 2015;
4. de uitgave te financieren door middel van de lening.

Rénovation urbaine == Stedenbouwkundige renovatie
SP 52.- Subsidies à l'asbl ASIS - Convention de partenariat - Approbation -
== Toelagen aan de vzw ASIS - Medewerkingsovereenkomst -
Goedkeuring

Monsieur Goldstein intervient
Monsieur Grimberghs et Monsieur le Bourgmestre répondent
Monsieur Goldstein intervient
Monsieur le Bourgmestre et Monsieur Grimberghs répondent

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD
Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi communale;
Vu sa délibération du 25 juin 2014 approuvant le règlement relatif aux subventions communales;
Considérant que les subsides supérieurs à 3.000 € et nominatifs au budget doivent être précédés d'une convention de partenariat avec le bénéficiaire;
Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 15 juin 2015.
Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions
DECIDE
d'approuver le projet de convention, joint au dossier, visant à fixer les conditions de partenariat et d'octroi de subsides annuels à l'Asis

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het raadsbesluit van 25 juni 2014 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen;
Overwegende dat toelagen van meer dan 3.000 €, ingeschreven op naam op de begroting, voorafgegaan moeten worden van een overeenkomst van samenwerking met de begunstigde;

Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015;
Overwegende dat het past gevolg te geven aan dit besluit;
BESLUIT

Het bij het dossier gevoegde ontwerp van overeenkomst goed te keuren, dat de voorwaarden tot samenwerking en de toekenning van jaarlijkse subsidies aan de vzw ASIS bepaalt.

* * *

Madame Ozdemir quitte la séance -==- Mevrouw Ozdemir verlaat de vergadering

* * *

Contrats de quartier -==- Wijkcontracten

SP 53.- Contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat - Opérations 2.1 - 4.1 - Réaménagement des voiries - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Approbation -==- Wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat - Operatie 2.1-4.1 - Herinrichting van de Wegenis - Bepaling van de gunningswijze en de voorwaarden voor de opdracht voor werken - Goedkeuring

**Monsieur Verzin intervient
Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine. ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 27 mai 2010 portant exécution de cette ordonnance ;
Vu L'approbation du 23 décembre 2011 par l'Exécutif du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat;
Vu l'approbation du 23 décembre 2013 par l'Exécutif de la modification du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat,
Considérant que deux opérations du programme concernent les voiries du quartier (réaménagement du Noyau Josaphat ; interventions d'acupuncture urbaine) et qu'elles constituent respectivement les opérations 2.1 et 4.1 du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat.
Considérant qu'il convient de confier ces travaux à une entreprise et vu que le coût de ces travaux est estimé à 1 041 000€ € TVAC, il est proposé de passer ce marché de travaux par adjudication publique ;
Considérant que l'opération est subsidiée par Beliris à concurrence de 85 %, la Région à concurrence de 7% et que le solde (8%) sera financé par emprunt.
Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/2.1-4.1 dressé à cette fin ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 15 juin 2015 ;
DECIDE :

1. D'approuver le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/2.1-4.1;
2. De passer le marché de travaux à confier à une entreprise par adjudication publique, aux conditions fixées dans le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/2.1-4.1 ;
3. D'approuver l'avis de marché ;
4. De publier l'avis de marché au Bulletin des adjudications ;
5. D'imputer la dépense de 1 041 006€ € à l'article 922/731-60/08 du budget extraordinaire 2015 ;
6. De prendre acte que l'opération est subsidiée par Beliris à concurrence de 85 %, la Région à concurrence de 7% et que le solde (8%) sera financé par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 betreffende de stadshernieuwing;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 27 mei 2010 met betrekking tot de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op de goedkeuring van 23 december 2011 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve;

Gelet op de goedkeuring van de wijziging van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve op 23 december 2013

Overwegende dat twee operaties van het programma betrekking hebben op de wegennis in de wijk (herinrichting van de Josphatkern; interventies van stadsacapunatuur) en dat zij respectievelijk de operaties 2.1 en 4.1 van het

programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen -Josaphat vormen.

Overwegende dat het passend is deze werken te gunnen aan een onderneming en gezien de kost voor deze werken wordt geraamd 1 041 006€ € BTWI, wordt voorgesteld om deze opdracht voor werken te gunnen via een openbare aanbesteding;

Overwegende dat de operatie wordt gesubsidieerd door Beliris ten bedrage van 85 %, het Gewest ten bedrage van 7% en dat het saldo (8%) zal gefinancierd worden door een lening.

Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/2.1-4.1 dat hiertoe werd opgesteld;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2015;
BESLIST :

1. Het bestek SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/2.1-4.1 goed te keuren;
2. De opdracht voor werken te gunnen aan een onderneming via openbare aanbesteding, aan de voorwaarden vastgelegd in het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/2.1-4.1;
3. De aankondiging van opdracht goed te keuren;
4. De aankondiging van opdracht te publiceren in het bulletin der aanbestedingen;
5. De uitgave van 1 041 006€ € te boeken op artikel 922/731-60/08 van de buitengewone begroting 2015 ;
6. Er akte van te nemen dat de operatie door Beliris ten bedrage van 85 %, het Gewest ten bedrage van 7% en dat het saldo (8%) zal gefinancierd worden door een lening.

SP 54.- Contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat - Réaménagement du Parc Rasquinet - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Approbation ==- Wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat - Herinrichting van het Rasquinetpark - Bepaling van de gunningswijze en de voorwaarden voor de opdracht voor werken - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine. ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 27 mai 2010 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu L'approbation du 23 décembre 2011 par l'Exécutif du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat;

Vu l'approbation du 23 décembre 2013 par l'Exécutif de la modification du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat,

Considérant que le réaménagement du Parc Rasquinet (espaces extérieurs et locaux d'activités) constitue l'opération 3 du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat.

Considérant qu'il convient de confier ces travaux à une entreprise et vu que le coût de ces travaux est estimé à 1 450 006€ € TVAC, il est proposé de passer ce marché de travaux par adjudication publique ;

Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidiée par la Région et le SPF Mobilité et Transports à concurrence de 100% ;

Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/3 dressé à cette fin ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 15 juin 2015 ;

DECIDE :

1. D'approuver le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/3;
2. De passer le marché de travaux à confier à une entreprise par adjudication publique, aux conditions fixées dans le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/3 ;
3. D'approuver l'avis de marché ;
4. De publier l'avis de marché au Bulletin des adjudications ;
5. D'imputer la dépense de 1 450 006€ € à l'article 922/723-60/08 du budget extraordinaire 2015 (MB1) ;
6. De prendre acte de la subvention à concurrence de 100% dans le cadre du contrat de quartier durable « Coteaux-Josaphat» ;

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 betreffende de stadshernieuwing;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 27 mei 2010 met betrekking tot de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op de goedkeuring van 23 december 2011 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve;

Gelet op de goedkeuring van de wijziging van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve op 23 december 2013 Overwegende dat de herinrichting van het Rasquinetpark (buitenruimten en activiteitenlokalen) de operatie 3 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat, vormt;

Overwegende dat het passend is deze werken te gunnen aan een onderneming en gezien de kost voor deze werken wordt geraamd 1 450 006€ € BTWI, wordt voorgesteld om deze opdracht voor werken te gunnen via een openbare aanbesteding;

Overwegende dat de ganse operatie wordt gesubsidieerd door het Gewest en de FOD Mobiliteit en Vervoer ten bedrage van 100%;

Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/3 dat hiertoe werd opgesteld;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2015;

BESLIST:

1. Het bestek SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/3 goed te keuren;
2. De opdracht voor werken te gunnen aan een onderneming via openbare aanbesteding, aan de voorwaarden vastgelegd in het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/3;
3. De aankondiging van opdracht goed te keuren;
4. De aankondiging van opdracht te publiceren in het bulletin der aanbestedingen;
5. De uitgave van 1 450 006€ € te boeken op artikel 922/723-60/08 van de buitengewone begroting 2015 (MB1);
6. Akte te nemen van de subsidiëring ten bedrage van 100% in het kader van het duurzaam wijkcontract "Wijnheuvelen-Josaphat";

SP 55.- Contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat - Opération 5.3 – Reconstruction du 78 rue l'Olivier - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Approbation ==- Wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat – Operatie 5.3 - Heropbouw van het nr. 78 l'Olivierstraat - Bepaling van de gunningswijze en de voorwaarden voor de opdracht voor werken - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine. ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 27 mai 2010 portant exécution de cette ordonnance ;
Vu L'approbation du 23 décembre 2011 par l'Exécutif du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat;
Vu l'approbation du 23 décembre 2013 par l'Exécutif de la modification du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat,
Considérant que la reconstruction de l'immeuble sis 78 rue Josaphat constitue l'opération 5.3 du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat.
Considérant qu'il convient de confier ces travaux à une entreprise et vu que le coût de ces travaux est estimé à 397.824,00 € TVAC, il est proposé de passer ce marché de travaux par adjudication publique ;
Considérant que l'opération est subsidiée par la Région à concurrence de 92 %, et le solde sera financé par emprunt.
Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/5.3 dressé à cette fin ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 15 juin 2015 ;
DECIDE :

1. D'approuver le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/5.3;
2. De passer le marché de travaux à confier à une entreprise par adjudication publique, aux conditions fixées dans le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/5.3 ;
3. D'approuver l'avis de marché ;
4. De publier l'avis de marché au Bulletin des adjudications ;
5. D'imputer la dépense de 397.824,00 € à l'article 922/723-60/08 du budget extraordinaire 2015 ;
6. De prendre acte que l'opération est subsidiée par la Région à concurrence de 92% et que le solde (8%) sera financé par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;
Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 betreffende de stadshernieuwing;
Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 27 mei 2010 met betrekking tot de uitvoering van deze ordonnantie;
Gelet op de goedkeuring van 23 december 2011 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve;
Gelet op de goedkeuring van de wijziging van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve op 23 december 2013
Overwegende dat de heropbouw van het gebouw gelegen in de Josaphatstraat 78, de operatie 5.3 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat vormt;

Overwegende dat het passend is deze werken te gunnen aan een onderneming en gezien de kost voor deze werken wordt geraamd 397.824,00€ BTWI, wordt voorgesteld om deze opdracht voor werken te gunnen via een openbare aanbesteding;

Overwegende dat de operatie wordt gesubsidieerd door het Gewest ten bedrage van 92% en dat het saldo (8%) zal gefinancierd worden door een lening. Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/5.3 dat hiertoe werd opgesteld; Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2015; BESLIST:

1. Het bestek SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/5.3 goed te keuren;
2. De opdracht voor werken te gunnen aan een onderneming via openbare aanbesteding, aan de voorwaarden vastgelegd in het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2015 / CQDJO/5.3;
3. De aankondiging van opdracht goed te keuren;
4. De aankondiging van opdracht te publiceren in het bulletin der aanbestedingen;
5. De uitgave van 397.824,00 € te boeken op artikel 922/723-60/08 van de buitengewone begroting 2015 ;
6. Er akte van te nemen dat de operatie door het Gewest ten bedrage van 92% en dat het saldo (8%) zal gefinancierd worden door een lening.

SERVICES COMMUNAUX SPÉCIFIQUES -==- SPECIFIEKE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

SP 56.- Fonds d'Impulsion à la Politique des Immigrés / Projet de répartition FIPI communal 2015 - Approbation -==- Impulsfonds voor het Migrantenbeleid / Gemeentelijke verdeelingsproject FIM 2015 - Goedkeuring

**Madame Mettioui, Madame Durant et Monsieur Goldstein interviennent
Monsieur Vanhalewyn répond**

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'initiative du de la commission communautaire française visant à créer un Fonds d'Impulsion pour financer des projets dans le cadre de la Politique des Immigrés ;

Vu l'appel à projet lancé par la commission communautaire française (COCOF)

Vu les informations reçues par la commission communautaire française (COCOF) que le montant attribué à Schaerbeek s'élève à 114.596 euros;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 15 juin 2015

DECIDE

d'approuver la proposition de répartition budgétaire présentée par le Collège des Bourgmestres et Echevins pour les actions envisagées.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op het initiatief van de "Commission Communautaire Française" om een Impulsfonds op te richten om projecten te financieren in het kader van het Migrantenbeleid ;

Gelet op de project oproep van de "Commission Communautaire Française"

Gelet op de informatie gekregen door de de Commission Communautaire dat een toelage van 114.596 euros aan de gemeente toekent is ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen op 15 juni 2015

BESLUIT

het voorstel tot budgettaire verdeling voorgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen goed te keuren.

SP 57.- Programme Cohésion sociale - Projet de répartition en vue du contrat communal 2016-2020 ==- Programma 2016-2020 voor de Sociale Cohesie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 29 voix contre 0 et 9 abstention(s). ==- Besloten, met 29 stem(men) tegen 0 en 9 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 29 voix contre 0 et 9 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la nouvelle loi communale ;
Vu le décret du 13 mai 2004 du Collège de la Commission communautaire française (COCOF) relative à l'octroi de subventions aux communes pour la Cohésion sociale et fixant les critères d'octroi de la dite subvention ;
Vu l'appel à projet 2016-2020 en Cohésion sociale lancé par la COCOF sur décision du Collège de la COCOF en date du 4 décembre 2014 ;
Vu le courrier du Cabinet du Collège de la COCOF du 2 avril 2015 informant de l'octroi à la commune de Schaerbeek d'un subside de 1.159.919,00 €
Vu l'avis positif de la Concertation Locale pour la Cohésion sociale de Schaerbeek rendu en séance du 5 juin 2015 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 15 juin 2015 ;
DECIDE
d'approuver le projet de répartition en Cohésion sociale en vue du Contrat Communal de Cohésion sociale dans le cadre du nouveau programme quinquennal 2016-2020 en Cohésion sociale.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 29 stem(men) tegen 0 en 9 onthouding(en).

Gelet op artikels 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het besluit van 13 mei 2004 van het College van de Franse communautaire Commissie (COCOF) betreffende de toekenning van subsidies aan de gemeenten voor de Sociale Cohesie en dat de toekenningscriteria van bovenvermelde subsidie bepaalt;
Gelet op de vraag naar het project Sociale Cohesie 2016-2020 door de COCOF ingevolge de beslissing van het college van de COCOF op 4 december 2014
Gelet de briefwisseling van het Kabinet van het College van de COCOF van 2 april 2015 betreffende de toekenning aan de gemeente van Schaarbeek van een subsidie van € 1.159.919,00
Gelet op het positieve advies van de plaatselijke concertatie van de Sociale Cohesie van Schaarbeek, gegeven in de vergadering van 5 juni 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2015 ;
BESLUIT
Het project inzake de verdeling in Sociale Cohesie met het oog op het gemeentecontract van de Sociale Cohesie en zijn specifieke overeenkomsten in verband met het nieuwe vijfjaarlijkse Programma 2016-2020 voor de Sociale Cohesie goed te keuren.

SP 58.- Convention de partenariat avec l'asbl Aide aux Familles de Schaerbeek - Approbation ==- Overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Aide aux Familles de Schaerbeek - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale,
Considérant le règlement communal du 26 juin 2014 relatif à l'octroi de subventions,
Vu la décision du Collège du 15 juin 2015;
DECIDE
d'approuver la convention entre la Commune et l'asbl Aide aux Familles de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet,
Gelet op de gemeentelijke regeling van 26 juni 2014 betreffende de toekenning van subsidies,
Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015;
BESLUIT
De overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w.. Aide aux Familles de Schaerbeek goed te keuren.

Economie - Emploi ==- Economie - Arbeidsbemiddeling

SP 59.- Convention entre la Commune et l'asbl Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek (GELS) - Approbation ==- Overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Plaatselijk Economisch Loket van Schaerbeek - Goedkeuring

Monsieur le Bourgmestre et Monsieur Noël interviennent

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale,
Considérant le règlement communal du 25 juin 2014 relatif à l'octroi de subventions,
Vu la décision du Collège du 15 juin 2015
DECIDE
d'approuver la convention entre la Commune et l'asbl Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek (GELS).

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet,
Gelet op de gemeentelijke regeling van 25 juni 2014 betreffende de toekenning van subsidies,
Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015
BESLUIT
de overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Plaatselijk Economisch Loket van Schaerbeek goed te keuren

SP 60.- Convention entre la Commune et l'asbl Jeunes Schaerbeekois au Travail (JST) - Approbation ==- Overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Jeunes Schaerbeekois au Travail (JST) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale,
Considérant le règlement communal du 25 juin 2014 relatif à l'octroi de subventions,
DECIDE
d'approuver la convention entre la Commune et l'asbl Jeunes Schaerbeekois au Travail (JST).

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet,
Gelet op de gemeentelijke regeling van 25 juni 2014 betreffende de toekenning van subsidies,

BESLIST

de overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Jeunes Schaerbeekois au Travail (JST) goed te keuren

**SP 61.- Convention entre la Commune et l'asbl Mission locale pour l'Emploi et la Formation de Schaerbeek - Approbation --
Overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Mission locale pour l'Emploi et la Formation de Schaerbeek - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale,

Considérant le règlement communal du 25 juin 2014 relatif à l'octroi de subventions,

Vu la décision du Collège du 15 juin 2015

BESLIST

d'approuver la convention entre la Commune et l'asbl Mission locale pour l'Emploi et la Formation de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet,

Gelet op de gemeentelijke regeling van 25 juni 2014 betreffende de toekenning van subsidies,

Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015

BESLIST

de overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Mission locale pour l'Emploi et la Formation de Schaerbeek, goed te keuren

**SP 62.- Convention entre la Commune et l'asbl Promotion de l'Emploi à Schaerbeek - Approbation --
Overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Promotion de l'Emploi à Schaerbeek - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale,

Considérant le règlement communal du 25 juin 2014 relatif à l'octroi de subventions,

Vu la décision du Collège du 15 juin 2015

DECIDE

d'approuver la convention entre la Commune et l'asbl Promotion de l'Emploi à Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet,

Gelet op de gemeentelijke regeling van 25 juni 2014 betreffende de toekenning van subsidies,

Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015

BESLIST

de overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Promotion de l'Emploi à Schaerbeek, goed te keuren

SP 63.- Convention entre la Commune et l'asbl Schaerbeek Action Emploi (SAE) - Approbation ==- Overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Schaerbeek Action Emploi (SAE) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale,

Considérant le règlement communal du 25 juin 2014 relatif à l'octroi de subventions,

Vu la décision du Collège du 15 juin 2015

DECIDE

d'approuver la convention entre la Commune et l'asbl Schaerbeek Action Emploi (SAE).

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet,

Gelet op de gemeentelijke regeling van 25 juni 2014 betreffende de toekenning van subsidies,

Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015

BESLIST

de overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. Schaerbeek Action Emploi (SAE) goed te keuren

Bibliothèque francophone ==- Franstalig Biblioteek

SP 64.- Convention entre la Commune et l'asbl 'Bibla Lire en classe' - Approbation ==- Overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. 'Bibla Lire en classe' - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale,

Considérant le règlement communal du 26 juin 2014 relatif à l'octroi de subventions,

Vu la décision du Collège du 15 juin 2015

DECIDE

d'approuver la convention entre la Commune et l'asbl Bibla Lire en classe, relative à l'organisation de la Section Lire en classe au sein de la nouvelle Bibliothèque située au Boulevard Lambermont (site Kinetix).

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet,

Gelet op de gemeentelijke regeling van 26 juni 2014 betreffende de toekenning van subsidies,

Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015

BESLUIT

de overeenkomst tussen de gemeente en de v.z.w. 'Bibla Lire en classe' goed te keuren. Deze betreft het organiseren van de afdeling Lire en classe in de nieuwe bibliotheek, die op het Lambermontlaan gelegen is (Kinetix).

POINT EN URGENGE ==- PUNT IN SPOED

SERVICES GÉNÉRAUX ==- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière technique ==- Technisch vastgoedbeheer

**SP 100.- Demande de la STIB pour occuper un local rue Van Oost, 54 -
Convention d'occupation - Approbation ==- Aanvraag van de MIVB om
een lokaal Van Ooststraat, 54 te bezetten - Bezettingsovereenkomst -
Goekdeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. ==- De dringendheid wordt eenparig
aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.06.2015

Vu l'urgence

Considérant qu'il y a lieu de faire suite à cette décision

DECIDE :

1. De marquer son accord sur la convention d'occupation d'un local (accès rue Van Oost, 54) par la STIB jusqu'au 31 décembre 2015
2. D'adopter la convention d'occupation déposée au dossier

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester et Schepenen dd.

23.06.2015

Gelet op de dringendheid

Overwegende dat het past om gevolg aan deze beslissing te geven

BESLUIT :

1. Akkoord te gaan met de bezettingsovereenkomst voor een lokaal (ingang Van Ooststraat, 54) door de STIB tot/met 31 december 2015
2. De bezettingsovereenkomst, neergelegd in het dossier, aan te nemen

* * * * *

**Après le point 100 vote nominal auquel participent les conseillers communaux
suivants ==- Na het punt 100 hoofdelijke stemming waaraan de volgende**

gemeenteraadsleden deelnemen : M.-h. Bernard Clerfayt; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn,
Bernard Guillaume, Denis Grimberghs; M.-h. Frederic Nimal; MM.-hh. Etienne Noel, Sadik
Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier; MM.-hh.
Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Emin Ozkara, Mme-
mevr. Isabelle Durant, M.-h. Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Filiz Güles, Angelina Chan, MM.-hh.
Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Yves Goldstein, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Catherine
Moureaux, Döne Sönmez, Jamila Sanhayi, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim
Demiri, Axel Bernard, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr.
Joëlle van Zuylen, M.-h. Quentin van den Hove, Mmes-mevr. Barbara Trachte, Berrin Saglam,
Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : 0

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANNONYME – GEEN STEM/ANONIEME BESTEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	1, 4-5, 9, 11-16, 18-21, 23-27, 30- 34, 37-46, 48-56, 58-64, 100	6-7	17, 36
BERNARD CLERFAYT	0	0	0
VINCENT VANHALEWYN	0	0	0
BERNARD GUILLAUME	0	0	0
DENIS GRIMBERGHS	0	0	0
FREDERIC NIMAL	0	0	0
ETIENNE NOEL	0	0	0
SAÏT KÖSE	—	—	—
SADIK KÖKSAL	0	0	0
MICHEL DE HERDE	0	0	0
MOHAMED EL ARNOUKI	0	0	0
ADELHEID BYTTEBIER	0	0	0
GEORGES VERZIN	0	-	0
JEAN-PIERRE VAN GORP	0	N	-
CÉCILE JODOGNE	0	0	0
EMIN OZKARA	0	N	-
LAURETTE ONKELINX	—	—	—
ISABELLE DURANT	0	0	0
HALIS KÖKTEN	—	—	—
IBRAHIM DÖNMEZ	0	N	-
DERYA ALIC	—	—	—
MAHINUR OZDEMIR	—	—	—
FILIZ GÜLES	0	0	0
ABOBAKRE BOUJAR	—	—	—
YVAN DE BEAUFFORT	—	—	—
ANGELINA CHAN	0	-	0
MOHAMED REGHIF	0	0	0
MOHAMED ECHOUEL	0	0	0
YVES GOLDSTEIN	0	N	-
HASAN KOYUNCU	0	N	-
CATHERINE MOUREAUX	0	N	-
DÖNE SÖNMEZ	0	N	-
JAMILA SANHAYI	0	N	-
SOPHIE QUERTON	0	0	0
DEBORA LORENZINO	0	0	0
BURIM DEMIRI	0	0	0
AXEL BERNARD	0	N	-
SEYDI SAG	—	—	—
LORRAINE DE FIERLANT	0	0	0
ABDALLAH KANFAOUI	0	-	0
JOËLLE VAN ZUYLEN	0	0	0
QUENTIN VAN DEN HOVE	0	0	0
BARBARA TRACHTE	0	0	0
BERRIN SAGLAM	0	0	0
BRAM GILLES	—	—	—
ASMA METTIOUI	0	0	0
THOMAS ERALY	0	0	0
BERNADETTE VRIAMONT	0	N	-
OUI-JA	38	25	28
NON-NEEN	0	10	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	3	10

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME BESTEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	8, 10	35	47	57
BERNARD CLERFAYT	O	O	O	O
VINCENT VANHALEWYN	O	O	O	O
BERNARD GUILLAUME	O	O	O	O
DENIS GRIMBERGHS	O	O	O	O
FREDERIC NIMAL	O	O	O	O
ETIENNE NOEL	O	O	O	O
SAÏT KÖSE	—	—	—	—
SADIK KÖKSAL	O	O	O	O
MICHEL DE HERDE	O	O	O	O
MOHAMED EL ARNOUKI	O	O	O	O
ADELHEID BYTTEBIER	O	O	O	O
GEORGES VERZIN	N	-	N	O
JEAN-PIERRE VAN GORP	N	O	O	-
CÉCILE JODOGNE	O	O	O	O
EMIN OZKARA	N	O	O	-
LAURETTE ONKELINX	—	—	—	—
ISABELLE DURANT	O	O	O	O
HALIS KÖKTEN	—	—	—	—
IBRAHIM DÖNMEZ	N	O	O	-
DERYA ALIC	—	—	—	—
MAHINUR OZDEMIR	—	—	—	—
FILIZ GÜLES	O	O	O	O
ABOBAKRE BOUJAR	—	—	—	—
YVAN DE BEAUFFORT	—	—	—	—
ANGELINA CHAN	N	-	-	O
MOHAMED REGHIF	O	O	O	O
MOHAMED ECHOUEL	O	O	O	O
YVES GOLDSTEIN	N	O	O	-
HASAN KOYUNCU	N	O	O	-
CATHERINE MOUREAUX	N	O	O	-
DÖNE SÖNMEZ	N	O	O	-
JAMILA SANHAYI	N	O	O	-
SOPHIE QUERTON	O	O	O	O
DEBORA LORENZINO	O	O	O	O
BURIM DEMIRI	O	O	O	O
AXEL BERNARD	N	O	O	O
SEYDI SAG	—	—	—	—
LORRAINE DE FIERLANT	O	O	O	O
ABDALLAH KANFAOUI	N	-	-	O
JOËLLE VAN ZUYLEN	O	O	O	O
QUENTIN VAN DEN HOVE	O	O	O	O
BARBARA TRACHTE	O	O	O	O
BERRIN SAGLAM	O	O	O	O
BRAM GILLES	—	—	—	—
ASMA METTIOUI	O	O	O	O
THOMAS ERALY	O	O	O	O
BERNADETTE VRIAMONT	N	O	O	-
OUI-JA	25	35	35	29
NON-NEEN	13	0	1	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	3	2	9

ORDRE DU JOUR (REPRISE) ==- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX ==-

PUNT(EN) OPGETEKENT OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

SP 65.- Les conséquences financières et sociales de l'instauration des forfaits pour les garderies scolaires (Demande de Monsieur Georges VERZIN) ==- De financiële en sociale gevolgen van de invoeging van forfaitaire bedragen voor de naschoolse opvang (Verzoek van de heer Georges VERZIN)

Monsieur Verzin expose son point
Madame Moureaux et Monsieur Bernard interviennent
Monsieur De Herde répond
Madame Moureaux intervient
Monsieur De Herde répond
Monsieur Verzin intervient

* * *

Monsieur Koyuncu et Monsieur Özkara quittent la séance ==- De heer Koyuncu en de heer Özkara verlaten de vergadering.

* * *

SP 101.- Le réaménagement de la rue Van Oost et le plan de circulation du quartier Pavillon (Demande de Monsieur Abdallah KANFAOUI) ==- De herinrichting van de Van Ooststraat en het verkeersplan van de Paviljoenwijk (Verzoek van de heer Abdallah KANFAOUI)

Monsieur Kanfaoui expose son point
Monsieur Bernard et Madame Vriamont interviennent.
Monsieur Grimberghs répond
Monsieur Kanfaoui et Madame Vriamont interviennent

QUESTIONS ORALES ==- MONDELINGE VRAGEN

SP 66.- L'interdiction des quads. (Question de Madame Barbara TRACHTE) ==- Het verbod op de quads (Vraag van Mevrouw Barbara TRACHTE)

Madame Trachte pose sa question
Monsieur le Bourgmestre répond
Madame Trachte intervient
Monsieur le Bourgmestre répond

SP 67.- L'interdiction de circulation des quads dans notre commune (Question de Monsieur Seydi SAG) ==- Het verbod om met quads rond te rijden in onze gemeente (Vraag van de heer Seydi SAG)

Ce point est retiré ==- Dit punt wordt ingetrokken

SP 102.- Situation sur le survol de Schaarbeek depuis la mise en oeuvre du moratoire (Question de Madame Mahinur OZDEMIR) ==- Situatie op het overzicht van Schaarbeek sinds de inwerkingtreding van het moratorium (Vraag van Mevrouw Mahinur OZDEMIR)

Ce point est retiré ==- Dit punt wordt ingetrokken

SP 103.- L'effondrement de la voirie rue Markelbach (Question de Monsieur Abdallah KANFAOUI) ==- De instorting van het wegennet in de Markelbachstraat (Vraag van de heer Abdallah KANFAOUI)

**Monsieur Kanfaoui pose sa question
Monsieur le Bourgmestre et Monsieur Vanhalewyn répondent**

SP 104.- La diminution des déchets alimentaires (Question de Madame Joëlle van ZUYLEN) ==- De vermindering van de voedselafval (Vraag van Mevrouw Joëlle van ZUYLEN)

**Madame van Zuylen pose sa question
Monsieur Vanhalewyn répond**

SP 105.- Un skatepark à Schaerbeek (Question de Monsieur Quentin van den HOVE) ==- Een skatepark in Schaarbeek (Vraag van de heer Quentin van den HOVE)

**Monsieur van den Hove pose sa question
Monsieur le Bourgmestre répond**

SP 106.- Les opérations Trash (Question de Madame Deborah LORENZINO) ==- De Trash acties (Vraag van Mevrouw Deborah LORENZINO)

**Madame Lorenzino pose sa question
Monsieur Köksal répond**

SP 107.- Démocratie participative, Schaerbeek à l'heure des Smart Cities (Question de Madame Lorraine de FIERLANT) ==- Democratische deelname, Schaarbeek op het tijdstip van Smart Cities (Vraag van Mevrouw Lorraine de FIERLANT)

**Madame de Fierlant pose sa question
Monsieur le Bourgmestre répond**

La séance publique est levée à 0 heure et 5 minutes ==- De openbare vergadering wordt beëindigd om 00.05 uur.